

SONY®

3-089-857-62(1)

CD/DVD Player

Инструкции по эксплуатации



***DVP-NS355
DVP-NS585P***

© 2004 Sony Corporation

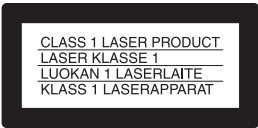
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Кабель питания следует заменять только в мастерской квалифицированного обслуживания.



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASSE 1 LASERAPPARAT

Данный аппарат классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ изделие КЛАССА 1. МАРКИРОВКА ЛАЗЕРНОГО ИЗДЕЛИЯ КЛАССА 1 расположена на задней стороне.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов в данном изделии увеличивает опасность поражения глаз. Поскольку используемый в проигрывателе CD/DVD (компакт-дисков/цифровых видеодисков) лазерный луч представляет опасность для глаз, не пытайтесь разобрать корпус.

Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

Только для модели



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Страна-производитель: Венгрия

Меры предосторожности

Безопасность

- Данный аппарат работает от 220 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц. Проверьте, чтобы рабочее напряжение аппарата было идентично напряжению Вашей местной электросети.
- Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте предметы с жидкостью, например, вазы, на аппарат.

Установка

- Не устанавливайте аппарат в наклонном положении. Он предназначен для работы только в горизонтальном положении.
- Держите аппарат и диски подальше от аппаратуры с сильными магнитами, такими как микроволновые печи или большие громкоговорители.
- Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

От фирмы-изготовителя!

Благодарим за покупку проигрывателя CD/DVD фирмы Sony. Перед эксплуатацией проигрывателя, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно Вам понадобится.

Меры предосторожности

Безопасность

- В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь корпуса следует отсоединить проигрыватель от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.

Источники питания

- Проигрыватель не отсоединяется от источника питания переменного тока (электросети), пока он включен в сетевую розетку, даже если сам проигрыватель выключен.
- Если Вы не собираетесь использовать проигрыватель длительный период времени, не забудьте отсоединить его от сетевой розетки. Чтобы отсоединить кабель питания переменного тока (провод электропитания), потяните за штепсельную вилку; никогда не тяните за кабель.

Установка

- Установите проигрыватель в месте с адекватной вентиляцией для предотвращения нагрева внутри аппарата.
- Не располагайте проигрыватель на мягкой поверхности, например, на ковре, который может блокировать вентиляционные отверстия.
- Не располагайте проигрыватель возле источников тепла или в местах попадания прямого солнечного света, чрезмерно запыленных местах или в местах с повышенной вибрацией.

Эксплуатация

- Если проигрыватель принесен непосредственно из холодного места в теплое или установлен в комнате с повышенной влажностью, на линзах внутри проигрывателя может образоваться влага. Если это произойдет, проигрыватель может не работать надлежащим образом. В этом случае выньте диск и оставьте проигрыватель включенным примерно на полчаса до тех пор, пока влага не испарится.
- Перед транспортировкой проигрывателя выньте из него диски. Если Вы этого не сделаете, диск может быть поврежден.

Регулировка громкости

Не увеличивайте уровень громкости во время прослушивания фрагмента с низким уровнем входного сигнала или совсем без звуковых сигналов. Если Вы так сделаете, возможно повреждение громкоговорителей при воспроизведении участка с пиковым уровнем звука.

Очистка

Чистите корпус, панель и регуляторы мягкой тканью, слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не используйте никаких типов абразивных подушечек, чистящих порошков или растворителей, например, спирта или бензина.

Чистящие диски

Не используйте имеющиеся в продаже чистящие диски. Это может привести к неисправности.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Осторожно: Данный проигрыватель позволяет удерживать неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора неограниченно долго. Если оставить неподвижное видеоизображение или изображение экранного дисплея на экране телевизора на продолжительное время, можно повредить экран телевизора. Это характерно для телевизоров с плазменными панелями дисплеев и проекционных телевизоров.

Если у Вас возникнут вопросы или проблемы относительно Вашего проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Содержание

ВНИМАНИЕ	2
От фирмы-изготовителя!	2
Меры предосторожности	3
О данном руководстве	6
На данном проигрывателе можно воспроизводить следующие диски	7
Примечания относительно дисков.	9
Указатель деталей и органов управления	10
Руководство по дисплею меню управления (Панели быстрой навигации)	14
Подключения	17
Подключение проигрывателя	17
Пункт 1: Распаковка	17
Пункт 2: Установка батареек в пульт	17
Пункт 3: Подсоединение видеокабелей	18
Пункт 4: Подключение аудиошнуров.	21
Пункт 5: Подключение кабеля питания	27
Пункт 6: Быстрая настройка.	27
Воспроизведение дисков	30
Воспроизведение дисков	30
Возобновление воспроизведения с точки, где был остановлен диск (Возобновленное воспроизведение/ Возобновленное воспроизведение многодисковое)	32
Использование меню DVD диска.	34
Выбор параметров "ORIGINAL" или "PLAY LIST" на DVD-RW диске	34
Воспроизведение VIDEO CD дисков с функциями PBC (воспроизведение PBC)	35
Различные функции режимов воспроизведения (программное воспроизведение, произвольное воспроизведение, повторное воспроизведение или повторное воспроизведение A-B)	36
Поиск сцены.	43
Поиск определенного места на диске (поиск, сканирование, замедленное воспроизведение, остановка кадра)	43
Поиск главы/раздела/дорожки/сцены и т.д.	45
Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)	47
Просмотр информации о диске	48
Проверка времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения	48
Настройка звука	51
Изменение параметров звука	51
Установки виртуального объемного звучания TB (TVS)	53

Просмотр фильмов	55
Смена ракурсов	55
Отображение субтитров	55
Регулировка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)	56
Повышение резкости контуров изображения (РЕЗКОСТЬ)	57
Воспроизведение DATA CD диска	59
О звуковых дорожках MP3 и файлах изображений JPEG	59
Воспроизведение DATA CD дисков со звуковыми дорожками MP3 и файлами изображений JPEG	61
Указание продолжительности демонстрации слайдов	65
Выбор эффекта для файлов изображений при демонстрации слайдов	66
Использование различных дополнительных функций	68
Блокировка дисков (ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА, ДОСТУП)	68
Управление телевизором с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления	72
Установки и настройки	74
Использование дисплея установок	74
Установка языка дисплея или звуковой дорожки (НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ)	76
Установки для дисплея (НАСТРОЙКА ЭКРАНА)	77
Пользовательские установки (УСТАНОВКИ)	80
Установки для звука (НАСТРОЙКА ЗВУКА)	81
Дополнительная информация	84
Поиск и устранение неисправностей	84
Функция самодиагностики (Когда буквы/цифры появляются на дисплее)	88
Глоссарий	88
Технические характеристики	91
Перечень кодов языков	92
Указатель	93

О данном руководстве

Проверьте название модели

Инструкции в данном руководстве предназначены для 2 моделей: DVP-NS355 и NS585P. Проверьте название модели, указанное на передней панели проигрывателя. DVP-NS585P - это модель, которая используется в качестве примера. Любые отличия в эксплуатации четко обозначены в тексте, например: “Только DVP-NS585P”.

- Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на пульте дистанционного управления. Вы можете также использовать органы управления на проигрывателе с теми же или подобными названиями, как на пульте дистанционного управления.
- Термин “DVD” обычно используется для определения DVD VIDEO, DVD+RW/ DVD+R и DVD-RW/DVD-R дисков.
- Изображение на экране слегка отличается в зависимости от того, где приобретена эта модель.
- Ниже описывается, что означают значки, используемые в данном руководстве:

Значок	Значение
DVD-V	Функции, имеющиеся для DVD VIDEO и DVD+RW/ DVD+R или DVD-RW/ DVD-R дисков в видеорежиме
DVD-RW	Функции, которые можно использовать для дисков DVD- RW в режиме VR (Video Recording)
VCD	Функции, имеющиеся для VIDEO CD, Super VCD или CD-R/CD-RW дисков в форматах Video CD или Super VCD
CD	Функции, имеющиеся для музыкальных CD или CD-R/CD-RW дисков в музыкальном формате CD

Значок	Значение
DATA CD	Функции, имеющиеся для DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW дисков, содержащих звуковые дорожки MP3* и файлы изображений JPEG)

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) - это стандартный формат, установленный ISO (Международной организацией по стандартизации)/MPEG, для сжатия аудиоданных.

На данном проигрывателе можно воспроизводить следующие диски

Формат дисков	
DVD VIDEO (стр. 89)	
DVD-RW (стр. 89)	
VIDEO CD	
Музыкальный CD	

“DVD VIDEO” и “DVD-RW” являются товарными знаками.

Примечания относительно компакт-дисков


Проигрыватель может воспроизводить CD-ROM/CD-R/CD-RW диски, записанные в следующих форматах:

- музыкальный формат CD
- видеоформат CD
- формат звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG, который отвечает требованиям стандарта ISO9660* Level 1/Level 2, или расширенный формат Joliet
- формат KODAK Picture CD.

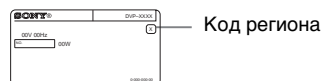
* Логический формат файлов и папок на CD-ROM диске, определенный Международной организацией по стандартизации (ISO).

Код региона

На Вашем проигрывателе имеется код региона, нанесенный на задней стороне аппарата и означающий, что на нем можно воспроизводить DVD VIDEO диски (только воспроизведение) с идентичными кодами региона. Эта система используется для защиты авторских прав.

DVD VIDEO диски со знаком  также можно воспроизводить на данном проигрывателе.

Если Вы попытаетесь воспроизвести какой-либо другой DVD VIDEO диск, на экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение этого диска невозможно в связи с региональными ограничениями”. В зависимости от DVD VIDEO диска на DVD VIDEO диске может быть не указан код региона, хотя его воспроизведение в определенных регионах запрещено.



Примеры дисков, которые нельзя воспроизводить на этом проигрывателе

На данном проигрывателе нельзя воспроизводить следующие диски:

- CD-ROM (включая PHOTO CD диски)/CD-R/CD-RW диски, кроме тех, которые записаны в форматах, перечисленных на предыдущей странице.
- Данные на CD-Extra дисках
- DVD-ROM диски
- DVD Audio диски
- Слой HD на Super Audio CD

Кроме того, на данном проигрывателе нельзя воспроизводить следующие диски:

- DVD VIDEO диск с другим кодом региона.
- Диск нестандартной формы (например, в форме открытки, сердца).
- Диск, на поверхности которого имеется бумага или наклейки.
- Диск, на поверхности которого имеется клей от целлофановой пленки, или осталась наклейка.

Примечания

- **Примечания относительно дисков DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R или CD-R/CD-RW**

Некоторые DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R или CD-R/CD-RW диски нельзя воспроизводить на этом проигрывателе из-за качества записи на них, их физического состояния или характеристик записывающего устройства и программного обеспечения, защищенного авторским правом.

Диск не будет воспроизводиться, если он не закрыт надлежащим образом. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации записывающего устройства. Следует иметь в виду, что некоторые функции воспроизведения могут не работать для DVD+RW/DVD+R дисков, даже если они были закрыты надлежащим образом. В этом случае просмотрите диск в режиме нормального воспроизведения. Кроме того, не воспроизводятся DATA CD диски, созданные в формате Packet Write.

- **Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав**

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Авторские права

При работе данного изделия применяется технология по защите авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Данная технология по защите авторских прав должна использоваться только с разрешения Macrovision; она предназначена только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если нет специального разрешения Macrovision. Инженерный анализ и разборка запрещены.

Примечание относительно операций воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков

Некоторые операции воспроизведения DVD и VIDEO CD дисков могут быть преднамеренно зафиксированы фирмами-изготовителями программного обеспечения. Поскольку данный проигрыватель воспроизводит DVD и VIDEO CD диски в соответствии с содержимым программного обеспечения фирм-изготовителей, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступными. См. также инструкции, прилагаемые к DVD и VIDEO CD дискам.

Примечания относительно дисков

- Чтобы не испачкать диск, держите его за кромку. Не прикасайтесь к поверхности диска.



- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких как трубопроводы горячего воздуха, и не оставляйте его в автомобиле, припаркованном в месте попадания прямого солнечного света, поскольку внутри салона автомобиля может значительно повыситься температура.
- После воспроизведения храните диск в футляре.
- Протрите диск очистительной тканью. Протирать следует от центра к краям.



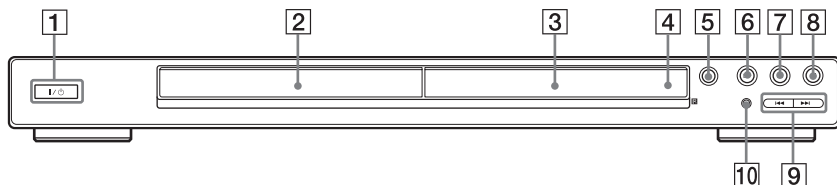
- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для виниловых долгоиграющих пластинок.

Указатель деталей и органов управления

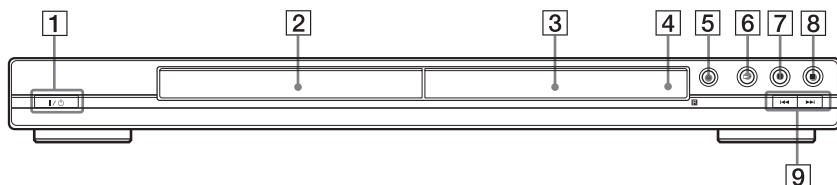
Дополнительные сведения см. на страницах, указанных в скобках.

Передняя панель

DVP-NS585P



DVP-NS355



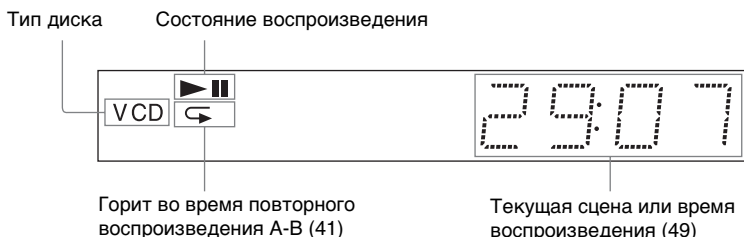
- | | |
|---|--|
| 1 Кнопка I/⏻ (вкл/ожидание) (30) | 7 Кнопка (пауза) (31) |
| 2 Отсек дисков (30) | 8 Кнопка ■ (стоп) (31) |
| 3 Дисплей передней панели (11) | 9 Кнопки ◀◀/▶▶ (предыдущий/следующий) (43) |
| 4 □ (дистанционный датчик) (17) | 10 Индикатор PROGRESSIVE (прогрессивный) (19)
(только DVP-NS585P)
Загорается, когда выходной сигнал проигрывателя имеет прогрессивный формат. |
| 5 Кнопка ⏏ (открыть/заккрыть) (30) | |
| 6 Кнопка ▷ (воспроизведение) (30) | |

дисплей передней панели

При воспроизведении DVD VIDEO/DVD-RW диска



При воспроизведении VIDEO CD диска с использованием Playback Control (PBC) (контроля воспроизведения) (35)

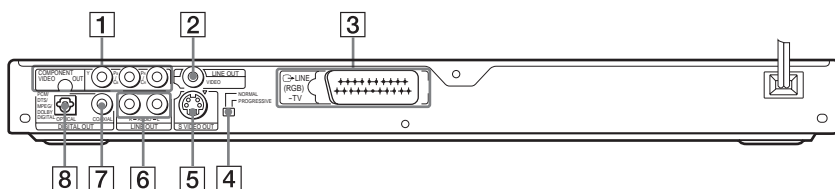


При воспроизведении CD, DATA CD (MP3 аудио) или VIDEO CD дисков (без функции PBC)

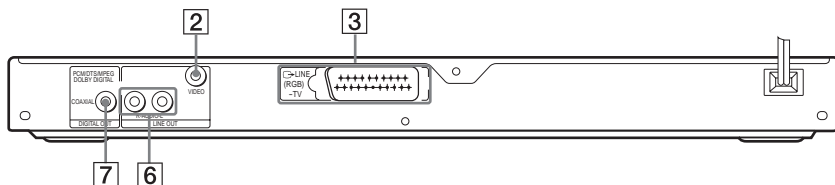


Задняя панель

DVP-NS585P



DVP-NS355

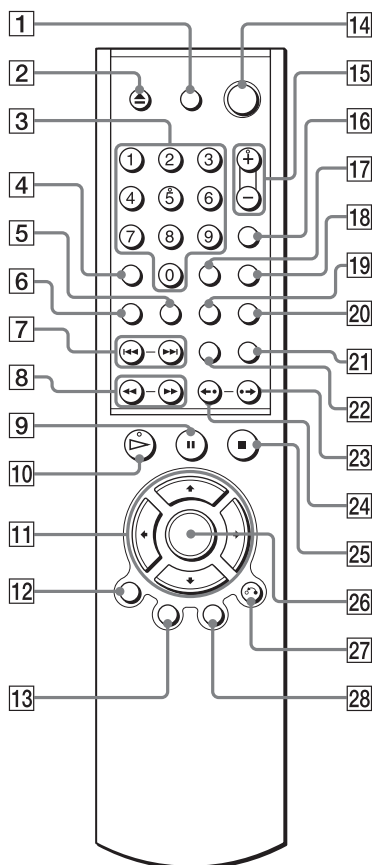


- 1 Гнезда COMPONENT VIDEO OUT** (компонитный видеовыход) (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (18) (только DVP-NS585P)
- 2 Гнездо LINE OUT (VIDEO)* (линейный выход (видео)) (18)
- 3 Гнездо LINE (линия) (RGB)-TV* (ТВ) (18)
- 4 Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE** (нормальный/прогрессивный) (78) (только DVP-NS585P)
- 5 Гнездо S VIDEO OUT* (выход S Video) (18) (только DVP-NS585P)
- 6 Гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) (линейный выход левый/правый (аудио)) (22) (23) (24)
- 7 Гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL) (цифровой выход (коаксиальный)) (23) (24) (25)
- 8 Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL)(цифровой выход (оптический)) (23) (24) (25) (только DVP-NS585P)

* Не устанавливайте переключатель NORMAL/PROGRESSIVE в положение PROGRESSIVE, если к этим гнездам подключен телевизор (стр. 78).

**Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели следует устанавливать в положение PROGRESSIVE, только если к проигрывателю подключен телевизор, поддерживающий сигналы в прогрессивном формате (стр. 79).

Пульт дистанционного управления

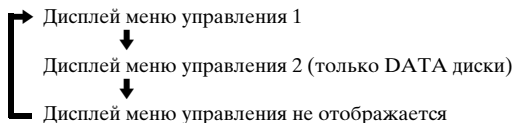


- 1 Кнопка TV I/O (телевизор вкл/ожидание) (72)
- 2 Кнопка ▲ (открыть/закрыть) (31)
- 3 Номерные кнопки (34)
На кнопке 5 имеется тактильная точка.*
- 4 Кнопка CLEAR (очистить) (36)
- 5 Кнопка [...] (субтитры) (55)
- 6 Кнопка [🔊] (звук) (51)
- 7 Кнопки ◀◀/▶▶ (предыдущий/следующий) (31)
- 8 Кнопки ◀◀◀/▶▶▶ (сканировать/замедлить) (43)
- 9 Кнопка || (пауза) (31)
- 10 Кнопка ▷ (воспроизведение) (30)
На кнопке ▷ имеется тактильная точка.*
- 11 Кнопки ←/↑/↓/→ (34)
- 12 Кнопка DISPLAY (дисплей) (14)
- 13 Кнопка TOP MENU (главное меню) (34)
- 14 Кнопка I/O (вкл/ожидание) (30)
- 15 Кнопки ▲/▼ (громкость) +/- (72)
На кнопке + имеется тактильная точка.*
- 16 Кнопка [TV/VIDEO] (ТВ/видео) (72)
- 17 Кнопка TIME/TEXT (время/текст) (48)
- 18 Кнопка PICTURE MODE (режим изображения) (56)
- 19 Кнопка [🔍] (ракурс) (55)
- 20 Кнопка SUR (объемное) (53)
- 21 Кнопка PICTURE NAVI (навигация по изображениям) (47)
- 22 Кнопка ZOOM (масштаб) (31, 65)
- 23 Кнопка [▶▶]/▶▶ (быстрое продвижение/шаг) (31, 43)
- 24 Кнопка [◀◀]/◀◀ (быстрый повтор воспроизведения/шаг) (31, 43)
- 25 Кнопка [■] (стоп) (31)
- 26 Кнопка ENTER (ввод) (27)
- 27 Кнопка [↶] RETURN (возврат) (35)
- 28 Кнопка MENU (меню) (34, 61)

* Тактильная точка служит в качестве контрольной точки при эксплуатации проигрывателя.

Руководство по дисплею меню управления (Панели быстрой навигации)

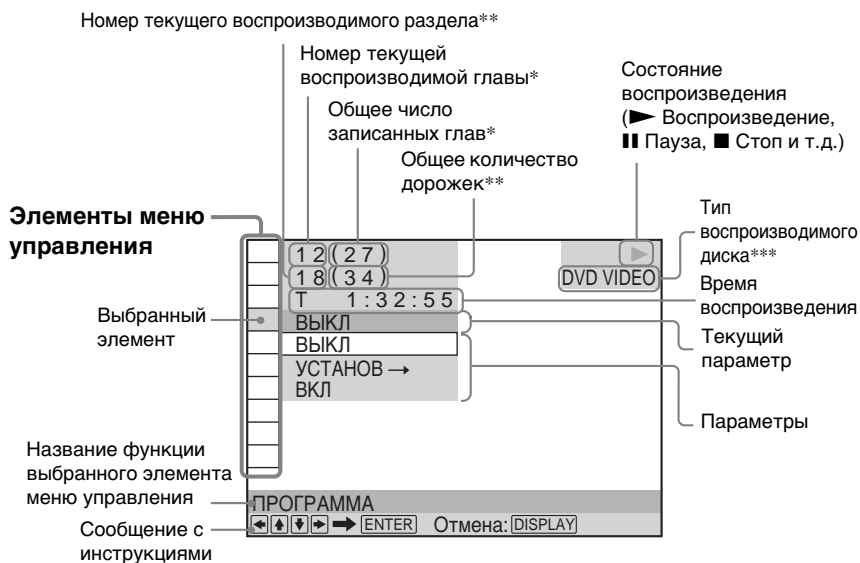
Меню управления используется для выбора функции и просмотра сопутствующей информации. Нажимая кнопку DISPLAY, включите и измените дисплей меню управления следующим образом:



дисплей меню управления

На дисплее меню управления 1 и 2 будут отображаться различные элементы в зависимости от диска. Дополнительные сведения по каждому элементу, см. на страницах, указанных в скобках.

Например: Дисплей меню управления 1 при воспроизведении DVD VIDEO диска.



* Отображения номера сцены для VIDEO CD дисков (функция PBC включена), номера дорожки для VIDEO CD/CD дисков, номера альбома для DATA CD дисков.

** Отображение индексного номера для VIDEO CD дисков, номера звуковой дорожки MP3 или файла изображения JPEG для DATA CD дисков.








*** Отображение индикации для Super VCD диска в виде "SVCD".

Отключение дисплея



Нажмите кнопку DISPLAY.

Перечень элементов меню управления

Элемент	Имя элемента, функция, соответствующий тип диска
	ГЛАВА (стр. 45)/СЦЕНА (стр. 45)/ДОРОЖКИ (стр. 45) Выбор главы, сцены или дорожки, которые необходимо воспроизвести. DVD-V DVD-RW VCD
	РАЗДЕЛ (стр. 45)/ИНДЕКС (стр. 45) Выбор раздела или индекса, который необходимо воспроизвести. DVD-V DVD-RW VCD
	ДОРОЖКИ (стр. 45) Выбор дорожки, которую необходимо воспроизвести. CD DATA CD
	ORIGINAL/PLAY LIST (стр. 34) Выбор типа глав (DVD-RW диск), которые необходимо воспроизвести: либо ORIGINAL, либо отредактированный PLAY LIST. DVD-RW
	ВРЕМЯ/ТЕКСТ (стр. 45) Проверка прошедшего и оставшегося времени воспроизведения. Ввод временного кода для поиска изображения или музыки. Отображение текста DVD/CD или названия дорожки DATA CD диска. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	ПРОГРАММА (стр. 36) Выбор нужного порядка воспроизведения глав, разделов или дорожек. DVD-V VCD CD
	ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР (стр. 39) Воспроизведение глав, разделов или дорожек в произвольном порядке. DVD-V VCD CD
	ПОВТОР (стр. 40) Повторное воспроизведение всего диска (всех глав/всех дорожек/всех альбомов) или одной главы/раздела/дорожки/альбома. DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD
	А-В ПОВТОР (стр. 40) Указание частей для повторного воспроизведения. DVD-V DVD-RW VCD CD
	РЕЗКОСТЬ (стр. 57) Подчеркивание контура изображения для увеличения его резкости. DVD-V DVD-RW VCD DATA CD
	ДОСТУП (стр. 68) Установка ограничений воспроизведения на данном проигрывателе. DVD-V VCD CD

	<p>УСТАНОВКА (стр. 74) БЫСТРАЯ настройка (стр. 27). Быстрая настройка используется для выбора нужного языка экранного дисплея, форматного соотношения экрана телевизора и параметров вывода звука. ПОЛНАЯ установка Кроме параметров быстрой настройки можно настроить другие параметры. СБРОС Возврат параметров в меню “УСТАНОВКА” к исходным значениям.</p> <p style="text-align: right;">DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD</p>
	<p>АЛЬБОМ (стр. 45) Выбор альбома, который необходимо воспроизвести.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD</p>
	<p>ФАЙЛ (стр. 45) Выбор файла изображения JPEG, который необходимо воспроизвести.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD</p>
	<p>ДАТА Отображение даты записи и т.д. текущего изображения JPEG.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD</p>
	<p>ИНТЕРВАЛ (стр. 65) Указание продолжительности интервала, в течение которого слайды отображаются на экране.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD</p>
	<p>ЭФФЕКТ(стр. 66) Выбор эффекта, который необходимо использовать для смены слайдов во время демонстрации слайдов.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD</p>
	<p>РЕЖИМ(MP3, JPEG) (стр. 63) Выбор типа данных – звуковая дорожка MP3 (ЗВУК), файл изображения JPEG (ИЗОБРАЖЕНИЕ) или оба (АВТО) – для воспроизведения с DATA CD диска.</p> <p style="text-align: right;">DATA CD</p>

Совет

Индикатор значка меню управления горит зеленым  →  при выборе любого элемента, кроме “ВЫКЛ” (только “ПРОГРАММА”, “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР”, “ПОВТОР”, “А-В ПОВТОР” РЕЗКОСТЬ. Индикатор “ORIGINAL/PLAY LIST” загорается зеленым при выборе “PLAY LIST” (по умолчанию).

Подключение проигрывателя

Выполните пункты с 1 по 6 для подключения и задания установок для проигрывателя.

Примечания


- Для предотвращения нежелательного шума надежно подключайте разъемы.
- См. инструкции, прилагаемые к подключаемым компонентам.
- Этот проигрыватель невозможно подключить к телевизору, у которого отсутствует разъем SCART (EURO AV) или входной видеоразъем.
- Перед подключением обязательно отсоедините каждый компонент от сетевой розетки.

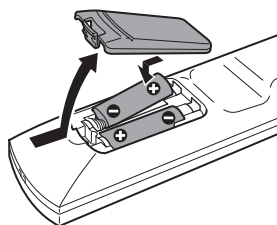
Пункт 1: Распаковка

Проверьте наличие следующих пунктов:

- Пульт дистанционного управления (пульт) (1)
- Батарейки R6 (размера AA) (2)

Пункт 2: Установка батареек в пульт

Проигрывателем можно управлять с помощью прилагаемого пульта. Вставьте две батарейки R6 (размера AA), располагая полюса ⊕ и ⊖ батареек в соответствии с метками внутри батарейного отсека. При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на дистанционный датчик  на проигрывателе.

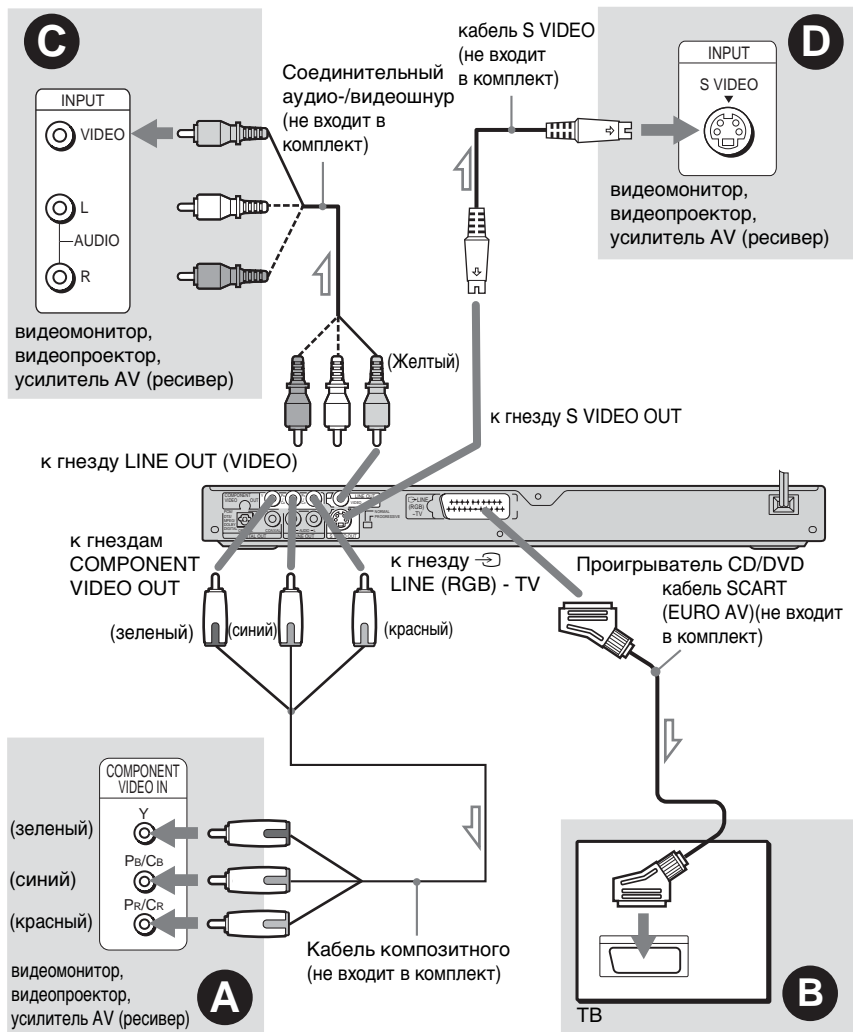


Примечания

- Не оставляйте пульт в очень жарком или влажном месте.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в корпус пульта, особенно при замене батареек.
- Не направляйте дистанционный датчик на прямой солнечный свет или осветительную аппаратуру. Это может привести к неисправности.
- Если Вы не будете использовать пульт в течение продолжительного периода времени, выньте батарейки во избежание возможного повреждения вследствие утечки внутреннего вещества батареек и коррозии.

Пункт 3: Подсоединение видеокабелей

Подключите этот проигрыватель к видеомонитору, видеопроектору или усилителю AV (ресиверу) с помощью видеокабеля. Выберите один из образцов **A - D** в соответствии с входным разъемом на видеомониторе, видеопроекторе или усилителе AV (ресивере). (только для DVP-NS585P) Для просмотра сигналов изображений в прогрессивном формате (525p или 625p) на совместимом телевизоре, проекторе или мониторе следует использовать образец **A**.



Примечание

При подключении к телевизору, поддерживающему прогрессивные сигналы, рекомендуется использовать только образец **A**. При подключении к телевизору с использованием образцов **A** и **B** специальный управляющий сигнал, передаваемый по кабелю SCART (EURO AV), может вызвать переключение сигнала на гнездо SCART (EURO AV).

A Подключение к монитору, проектору или усилителю (ресиверу) AV, имеющим входные гнезда для композитного видеосигнала (Y, Pв/Св, Pr/Cr) (только DVP-NS585P)

Подключите компонент через гнезда COMPONENT VIDEO OUT с помощью кабеля композитного видеосигнала (не входит в комплект) или трех видеокабелей (не входит в комплект) одного типа и длины. Получается точная передача цвета и изображение высокого качества. Если телевизор может принимать сигналы в прогрессивном формате 525p/625p, используйте этот тип подключения и установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение PROGRESSIVE, чтобы принимать видеосигналы прогрессивного формата. Индикатор PROGRESSIVE загорается, когда выходной сигнал проигрывателя имеет прогрессивный формат.



B Подключение к входному гнезду SCART (EURO AV)

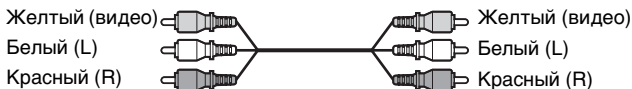
Подключите кабель SCART (EURO AV) (не входит в комплект). Следите за тем, чтобы подсоединения выполнялись плотно, чтобы избежать гудения и шума. Если подсоединение выполняется с помощью кабеля SCART (EURO AV), убедитесь, что телевизор может принимать сигналы S VIDEO или RGB. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому телевизору. Если Вы установите пункт "LINE" в положение "S VIDEO" или "RGB" в меню "НАСТРОЙКА ЭКРАНА" на дисплее установок (стр. 78), используйте шнур SCART (EURO AV), соответствующий каждому сигналу.



C Подключение к входному видеогнезду

Подключите желтый штекер соединительного аудио-/видеошнура (не входит в комплект) к желтым (видео) гнездам. Вы получите изображение стандартного качества.

При использовании этого подключения установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение NORMAL.



Красный и белый штекеры используются для подключения к аудиогнездам (стр. 22).

→ продолжение на следующей странице

Ⓞ Подключение к входному гнезду S VIDEO (только DVP-NS585P)

Подключите кабель S VIDEO (не входит в комплект). Получится изображение высокого качества.

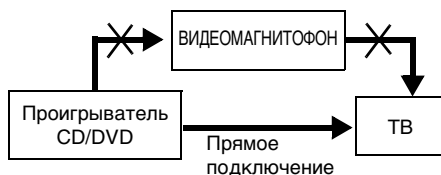



При подключении к широкоэкранному телевизору

В зависимости от диска изображение может не полностью отображаться на экране телевизора. Если требуется изменить форматное соотношение экрана, см. стр. 77.

Примечания

- Не подключайте видеомаягнитофон и т.д. между телевизором и проигрывателем. Если сигналы с проигрывателя будут проходить через видеомаягнитофон, изображение на экране телевизора может отображаться с помехами. Если на телевизоре имеется только одно входное аудио/видеогнездо, подсоедините проигрыватель к нему.



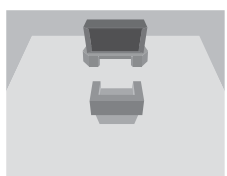
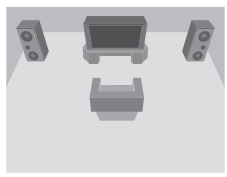
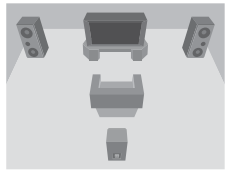
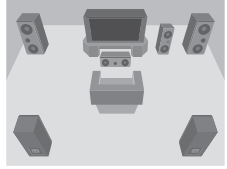
- Потребителям следует помнить, что не все марки телевизоров высокой четкости полностью совместимы с данным продуктом, что может привести к появлению помех на изображении. При возникновении проблем с 525- или 625-строчной прогрессивной разверткой пользователю рекомендуется переключить соединение на выход со стандартной четкостью. При возникновении вопросов, связанных с совместимостью телевизоров нашей марки с этой моделью проигрывателя DVD, поддерживающей сигналы 525p и 625p, обращайтесь в наш центр поддержки клиентов.
- Когда проигрыватель подключен к телевизору с помощью гнезда SCART (EURO AV), при запуске воспроизведения в качестве входного источника автоматически выбирается проигрыватель. В этом случае нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы снова выбрать в качестве входа телевизор.
- Если для элемента "LINE" установлено значение "RGB" в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА (стр. 27, 78), проигрыватель не выводит композитные видеосигналы.

Пункт 4: Подключение аудишнуров

Выберите наиболее подходящую для Вашей системы схему подключения в соответствии со следующей таблицей. Также обязательно прочтите инструкции для компонентов, которые необходимо подсоединить.

Выбор схемы подключения

Выберите одну из следующих схем подключения **A** - **D**.

Подключаемые компоненты	Схема подключения	Ваши настройки (пример)
ТВ	A (стр. 22)	
Стереоусилитель (ресивер) и 2 громкоговорителя или Дека MD/Дека DAT	B (стр. 23)	
Усилитель AV (ресивер) с декодером Dolby* Surround (Pro Logic) и 3 - 6 громкоговорителям	C (стр. 24)	
Усилитель AV (ресивер) с 6 громкоговорителями, цифровым входом и декодером Dolby Digital, DTS** или MPEG	D (стр. 25)	

Совет

Если подключен усилитель (ресивер) AV, поддерживающий частоту дискретизации 96 кГц, используйте схему подключения **D**.

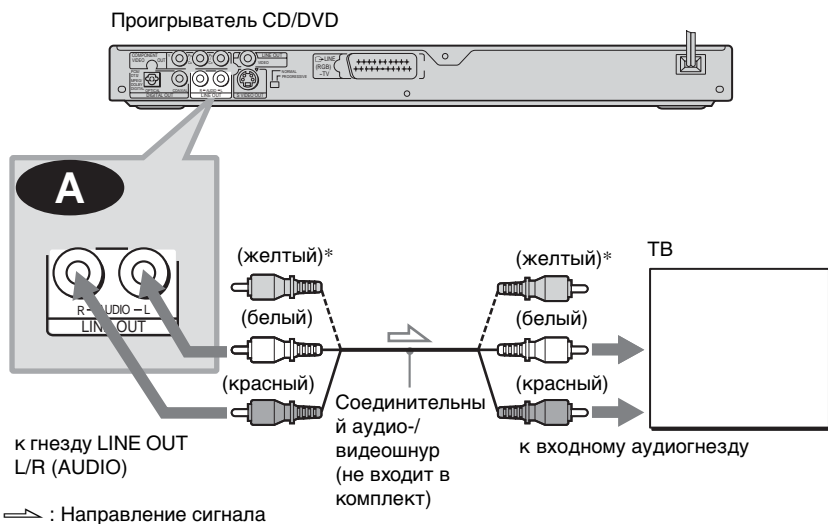
* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

**“DTS” и “DTS Digital Out” являются товарными знаками Digital Theater Systems, Inc.

→ продолжение на следующей странице

A Подключение к телевизору

В этой схеме подключения звук выдается через громкоговорители телевизора. Если использовался соединительный шнур SCART (EURO AV) в разделе **B** - "Пункт 3: Подсоединение видеокабелей" (стр. 18), аудишнуры к телевизору подключать не нужно.



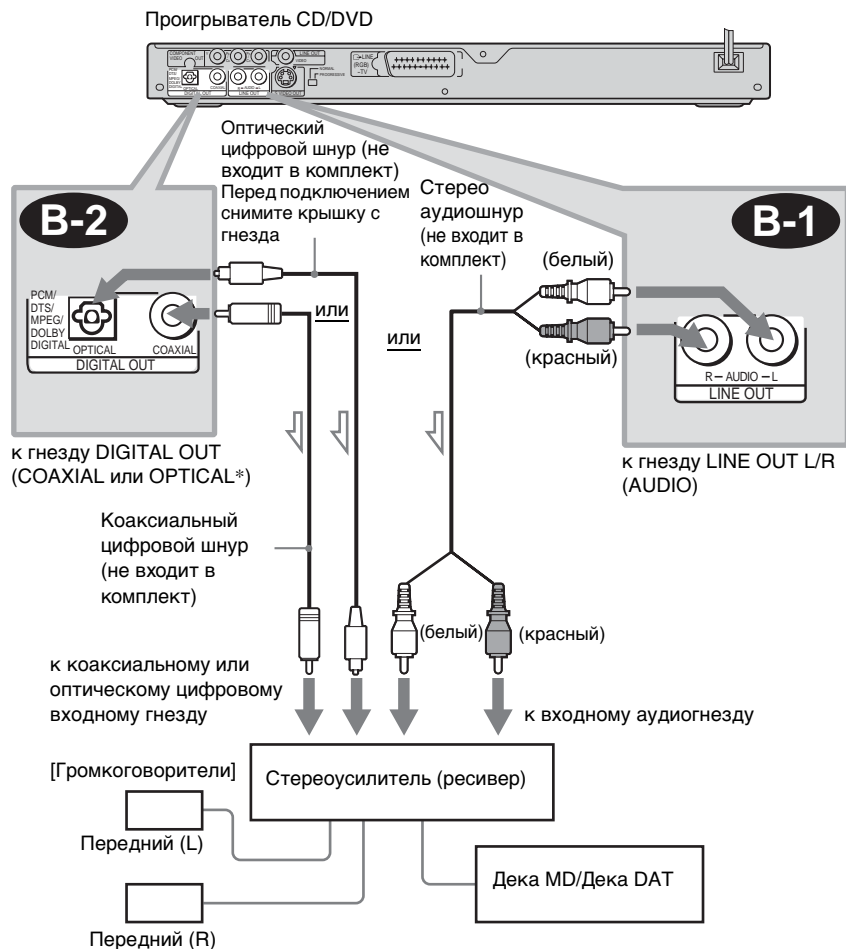
* Желтый штекер используется для видеосигналов (стр. 18).

Совет

При подключении к монофоническому телевизору используйте кабель преобразования стерео-моно (не входит в комплект). Соедините гнезда LINE OUT L/R (AUDIO) с входным аудиогнездом телевизора.

В Подключение к стереоусилителю (ресиверу) и 2 громкоговорителям/Подключение к деке MD или DAT

Если стереоусилитель (ресивер) имеет только входные аудиогнезда L и R, используйте схему **В-1**. Если на усилителе (ресивере) имеется цифровое входное гнездо или при подключении к деке MD или DAT, используйте схему **В-2**. В этом случае проигрыватель можно также подключить напрямую к деке MD или DAT, не используя стереоусилитель (ресивер).



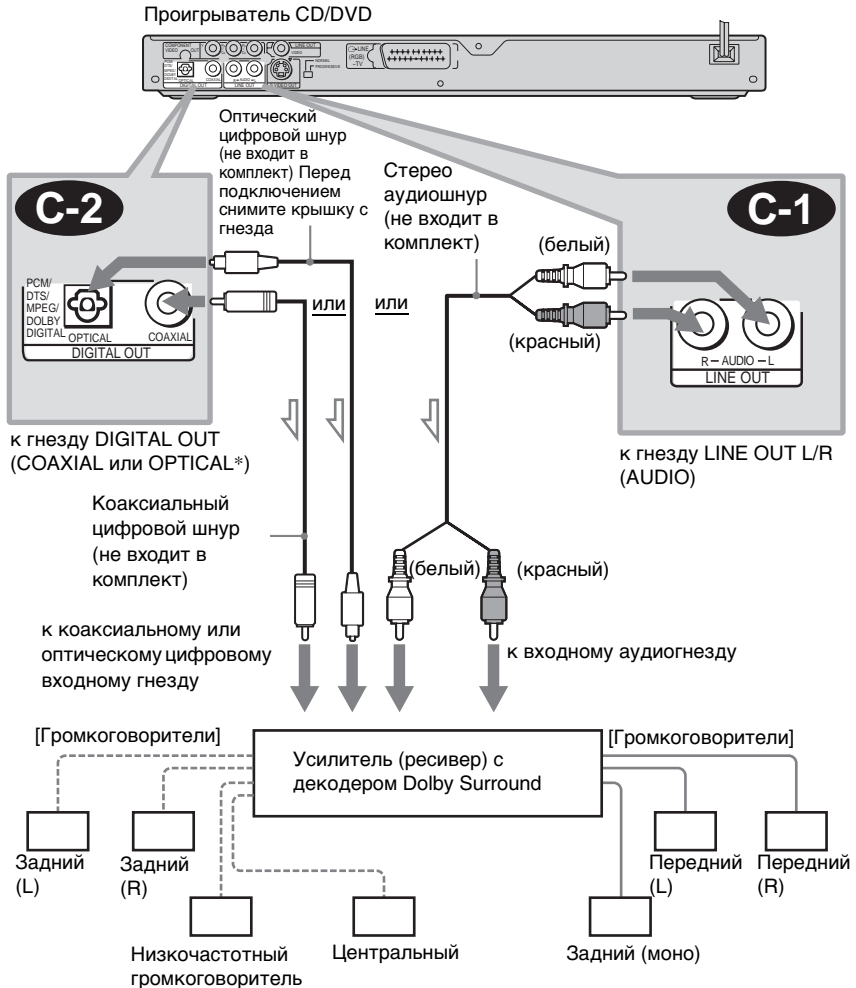
⇨ : Направление сигнала

* только для DVP-NS585P

→ продолжение на следующей странице

C Подключение к усилителю AV (ресиверу) с декодером Dolby Surround (Pro Logic) и 3 - 6 громкоговорителям

Эффекты объемного звучания Dolby Surround будут только при воспроизведении дисков со звуком в формате Dolby Surround или многоканального аудио (Dolby Digital). Если на усилителе (ресивере) имеются только аудиовходы L и R, используйте схему **C-1**. Если на усилителе (ресивере) имеется цифровое входное гнездо, используйте схему **C-2**.



⇒ : Направление сигнала

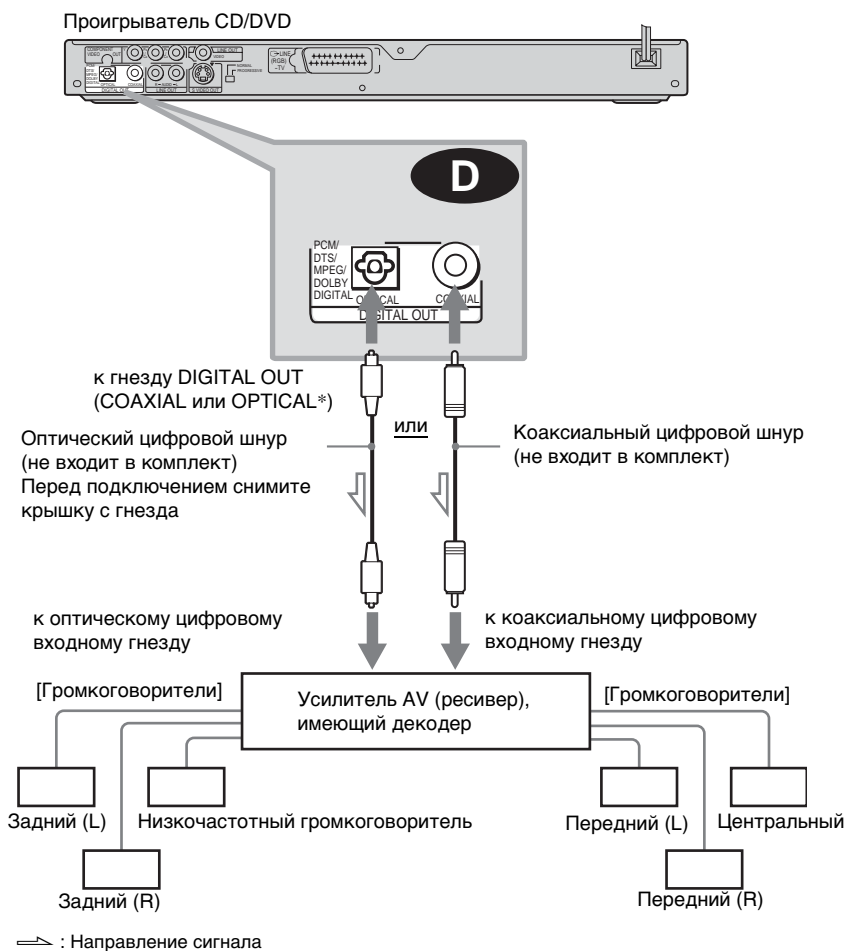
* только для DVP-NS585P

Примечание

При подключении 6 громкоговорителей замените монофонический задний громкоговоритель на центральный, 2 задних и низкочастотный громкоговорители.

D Подключение к усилителю AV (ресиверу) с 6 громкоговорителями, цифровым входом и декодером Dolby Digital, MPEG или DTS

Это подключение позволит использовать функцию декодера Dolby Digital, MPEG или DTS усилителя AV (ресивера).



* только для DVP-NS585P

Совет

Используйте схему **D** при подключении 7 или более громкоговорителей (6.1-канальный или более сигнал).

Примечания

- После завершения подключения обязательно установите “DOLBY DIGITAL” в положение “DOLBY DIGITAL”, а для “DTS” - “ВКЛ” в меню Быстрая настройка (стр. 27). Если в усилителе AV (ресивере) имеется аудиодекодер MPEG, установите “MPEG”

→ продолжение на следующей странице

в положение “MPEG” (стр. 83). В противном случае звук из громкоговорителей не будет слышен, или будет слышен сильный шум.

- Чтобы прослушивать звуковые дорожки формата DTS, следует использовать эту схему подключения. Сигналы звуковых дорожек формата DTS не выводятся через гнезда LINE OUT L/R (AUDIO), даже если установить для параметра “DTS” значение “ВКЛ” в режиме Быстрая настройка (стр. 27).
- При подключении усилителя (ресивера), поддерживающего частоту дискретизации 96 кГц, установите для параметра “48kHz/96kHz PCM” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” значение “96kHz/24бит” (стр. 83).

Пункт 5: Подключение кабеля питания

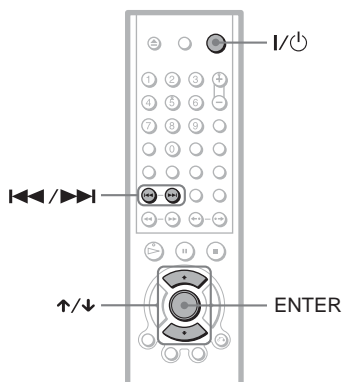
Включите кабели питания проигрывателя и телевизора в электрическую розетку.

Пункт 6: Быстрая настройка

Выполните следующие пункты, чтобы начать эксплуатацию проигрывателя с минимальным количеством основных настроек.

Для пропуска отдельной настройки нажмите кнопку ►►I. Для возврата к предыдущему пункту нажмите кнопку I◄◄.

Для различных моделей проигрывателя на экранном дисплее будет отображаться разная индикация.

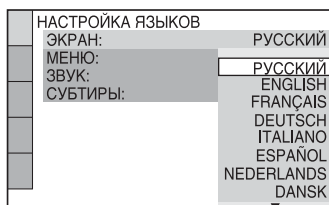


- 1 Включите телевизор.
- 2 Нажмите кнопку I/⏻.
- 3 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.

“Нажмите [ENTER], чтобы запустить БЫСТРУЮ НАСТРОЙКУ”. Если она не появляется, выберите “БЫСТРАЯ” в меню “УСТАНОВКА” в меню управления для запуска быстрой настройки (стр. 75).

4 Нажмите кнопку ENTER, не вставляя диск.

Появится дисплей установок для выбора языка, используемого в экранном дисплее.

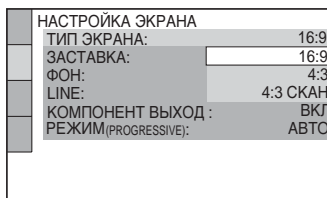


5 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора языка.

Выбранный здесь язык будет использоваться проигрывателем для отображения меню и субтитров.

6 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора форматного соотношения экрана подключаемого телевизора.



→ продолжение на следующей странице

7 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора установки, соответствующей типу телевизора.

◆ Если используется широкоэкранный телевизор или стандартный телевизор 4:3 с широкоэкранным режимом

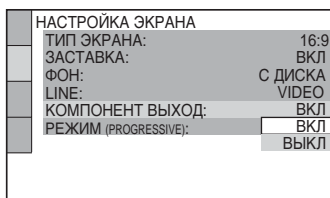
• 16:9 (стр. 77)

◆ Если используется стандартный телевизор 4:3

• 4:3 или 4:3 СКАН (стр. 77)

8 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа вывода видеосигнала через разъем COMPONENT VIDEO OUT.

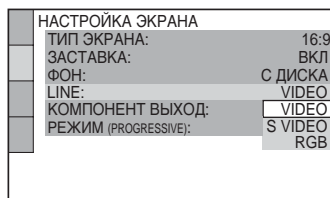


9 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать, принимать или не принимать видеосигналы в прогрессивном формате.

Выберите “ВКЛ”, только если выполнено видеоподключение **A** (стр. 18) и требуется просматривать видеосигналы в прогрессивном формате.

10 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа вывода видеосигнала через гнездо LINE (RGB)-TV.



11 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора типа сигнала, который необходимо выводить через гнездо LINE (RGB)-TV.

Если установить для параметра “LINE” значение “RGB”, будет невозможно выбрать “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” (проигрыватель не будет выводить композитные видеосигналы).

◆ Видеосигналы

• VIDEO (стр. 78)

◆ Сигналы S video

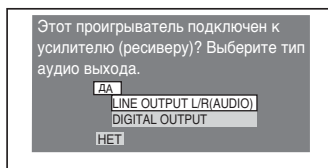
• S VIDEO (стр. 78)

◆ Сигналы RGB

• RGB (стр. 78)

12 Нажмите кнопку ENTER.

Появится дисплей установок для выбора типа гнезда, используемого для подключения усилителя (ресивера).



13 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора типа гнезда (при его наличии), используемого для подсоединения усилителя (ресивера), затем нажмите ENTER.

Выберите элемент, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 22 - 25 (в пунктах **A** - **D**).

A

• При подключении только телевизора выберите “НЕТ”. Быстрая настройка и подключения завершены.

B-1 **C-1**

• Выберите “LINE OUTPUT L/R (AUDIO)”. Быстрая настройка и подключения завершены.

B-2 C-2 D

- Выберите “DIGITAL OUTPUT”. Появится дисплей установок для “DOLBY DIGITAL”.

14 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора типа сигнала Dolby Digital, который необходимо направить на усилитель (ресивер).

Выберите сигнал, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 23 - 25 (в пунктах **B** - **D**).

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	D-PCM
DTS:	DOLBY DIGITAL
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/16бит

B-2 C-2

- D-PCM (стр. 83)
- D**
- DOLBY DIGITAL (только если в усилителе (ресивере) имеется декодер Dolby Digital) (стр. 83)

15 Нажмите кнопку ENTER.

Выбран режим “DTS”.

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	ВЫКЛ
48kHz/96kHz PCM:	ВЫКЛ
	ВКЛ

16 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать, направлять или не направлять сигнал DTS на усилитель (ресивер).

Выберите элемент, который соответствует аудиосоединению, выбранному на стр. 23 - 25 (в пунктах **B** - **D**).

B-2 C-2

- ВЫКЛ (стр. 83)

D

- ВКЛ (только если в усилителе/ресивере имеется декодер DTS) (стр. 83)

17 Нажмите кнопку ENTER.

Быстрая настройка завершена. Все операции по подключению и настройке завершены.

Если в усилителе AV (ресивере) имеется аудиодекодер MPEG, установите “MPEG” в положение “MPEG” (стр. 83).

Наслаждение эффектами объемного звучания

Чтобы получить удовольствие от эффектов объемного звучания данного проигрывателя или усилителя (ресивера), настройте следующие элементы, как описано ниже, для аудиосоединения, выбранного на стр. 23 - 25 (в пунктах **B** - **D**). Каждая из этих установок является установкой по умолчанию. При первом подключении проигрывателя их изменять не требуется. Инструкции по использованию дисплея установок см. на стр. 74.

Аудиосоединение (стр. 22 - 25)

A

- Дополнительных установок не требуется.

B-1 C-1

- Установите для параметра “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” значение “DOLBY SURROUND” (стр. 82)
- Если звук искажается даже после уменьшения громкости, установите “ОСЛАБЛЕНИЕ” в положение “ВКЛ” (стр. 81).

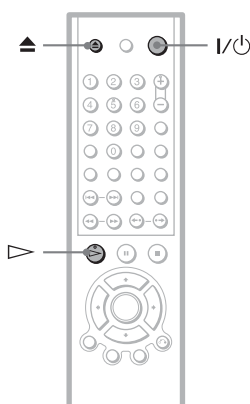
B-2 C-2 D

- Установите для параметра “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” значение “DOLBY SURROUND” (стр. 82)
- Установите “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” в положение “ВКЛ” (стр. 82)

Воспроизведение дисков

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD


В зависимости от DVD или VIDEO CD дисков некоторые операции могут отличаться или будут ограничены. См. инструкцию, прилагаемую к диску.

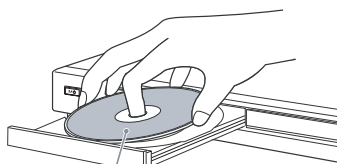


- 1 Включите телевизор.**
- 2 Нажмите кнопку I/O.**
Проигрыватель включится.
- 3 Переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.**

◆ При использовании усилителя (ресивера)

Включите усилитель (ресивер) и выберите соответствующий канал для получения звука с проигрывателя.

- 4 Нажмите кнопку  на проигрывателе и вставьте диск в отсек дисков.**



Стороной для воспроизведения вниз

- 5 Нажмите кнопку .**

Отсек дисков закроется, и проигрыватель начнет воспроизведение (непрерывное). Отрегулируйте громкость на телевизоре или усилителе (ресивере).

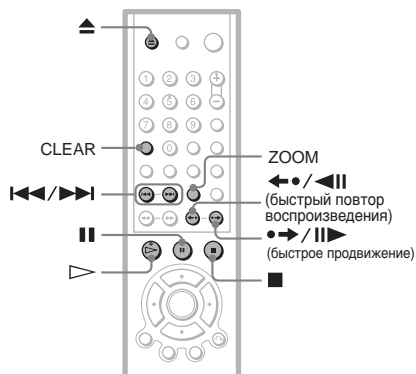
В зависимости от диска на экране телевизора может появиться меню. Для DVD VIDEO дисков см. стр. 34. Для VIDEO CD дисков см. стр. 35.

Для выключения проигрывателя
Нажмите кнопку I/O. Проигрыватель перейдет в режим ожидания.

Совет

Можно задать автоматическое отключение проигрывателя в том случае, если он находится в режиме остановки более 30 минут. Чтобы включить эту функцию, установите “АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ” в меню “УСТАНОВКИ” в положение “ВКЛ” (стр. 80).

Дополнительные операции



Для	Действие
Остановки	Нажмите кнопку ■
Паузы	Нажмите кнопку
Возобновления воспроизведения после паузы	Нажмите кнопку или ▷
Перехода к следующей главе, дорожке или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите кнопку ►►
Возврата к предыдущему разделу, дорожке или сцене в режиме непрерывного воспроизведения	Нажмите кнопку ◀◀
Остановки воспроизведения и извлечения диска	Нажмите кнопку ▲
Повторного воспроизведения предыдущей сцены*	Нажмите кнопку ◀••/◀ (быстрый повтор воспроизведения) во время воспроизведения диска
Ненадолго включите перемотку вперед текущей сцены**	Нажмите кнопку ••➔/ ► (быстрое продвижение) во время воспроизведения диска

Для	Действие
Увеличить изображение***	Несколько раз нажмите кнопку ZOOM. Нажмите кнопку CLEAR для отмены.

* Только для DVD VIDEO и DVD-RW/ DVD-R дисков

** Только для DVD VIDEO и DVD-RW/ DVD-R дисков или DVD+RW дисков

***Только для видео и изображений JPEG (кроме изображений BACKGROUND). Увеличенное изображение можно перемещать с помощью кнопок ◀/↑/↓/➔. В зависимости от содержания диска функция ZOOM может автоматически изменяться при перемещении изображения.

💡 Советы

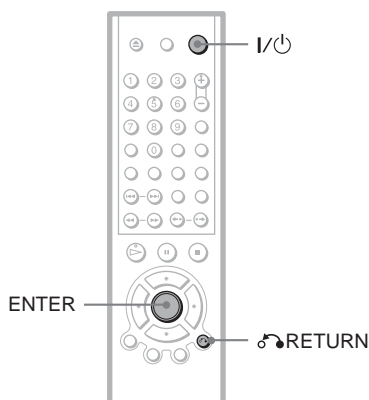
- Функция быстрого повтора воспроизведения полезна, когда необходимо просмотреть пропущенную сцену или диалог.
- Функция быстрого продвижения полезна, когда необходимо пропустить сцену, которую не нужно смотреть.

Примечание

Функцию быстрого повтора воспроизведения или быстрого продвижения нельзя использовать для некоторых сцен.

Блокирование отсека дисков (Блокировка доступа детей)

Можно заблокировать отсек дисков, для того чтобы дети не могли его открыть.



Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **RETURN**, **ENTER**, а затем **I/⏻** на пульте дистанционного управления.

Проигрыватель включится, и на дисплее передней панели высвечивается надпись “LOCKED”. Кнопка **▶** на проигрывателе или пульте дистанционного управления не работает, когда установлена Блокировка доступа детей.

Чтобы разблокировать отсек дисков

Когда проигрыватель находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **RETURN**, **ENTER**, а затем снова **I/⏻**.

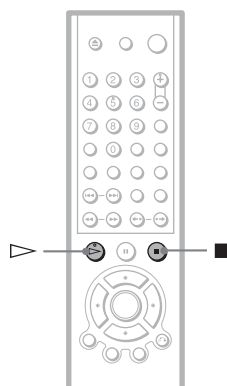
Примечание

Если даже выбрать “СБРОС” в меню “УСТАНОВКА” в меню управления (стр. 75), отсек дисков останется заблокированным.

Возобновление воспроизведения с точки, где был остановлен диск

(Возобновленное воспроизведение/Возобновленное воспроизведение многодисковое)

Проигрыватель запоминает место, где был остановлен диск.



Возобновление воспроизведения для текущего диска (Возобновленное воспроизведение)

DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA CD**

Проигрыватель запоминает место, где был остановлен диск, даже если он перейдет в режим ожидания в результате нажатия кнопки **I/⏻**.

1 Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **■** для остановки воспроизведения.

На дисплее передней панели появится индикация “RESUME”.

2 Нажмите кнопку ▷.

Проигрыватель начнет воспроизведение с точки, где был остановлен диск в пункте 1.

💡 Совет

Чтобы начать воспроизведение с начала диска, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ▷.

Примечания

- Точка возобновления воспроизведения для текущего диска стирается в следующих случаях:
 - был изменен режим воспроизведения;
 - были изменены настройки на дисплее установок;
 - был открыт отсек дисков (только DVP-NS355);
 - был отсоединен кабель питания от электросети.
- При воспроизведении DVD-RW диска в режиме VR точка, в которой был остановлен диск, стирается, когда открывается отсек дисков или отсоединяется кабель питания от сети.
- При воспроизведении CD точка, в которой был остановлен диск, стирается, когда открывается отсек дисков или отсоединяется кабель питания от сети.
- При воспроизведении DATA CD точка, в которой был остановлен диск, стирается, когда проигрыватель переходит в режим ожидания, открывается отсек дисков, или отсоединяется кабель питания от сети.
- Эта функция может не работать с некоторыми дисками.
- Функция возобновления воспроизведения не работает во время произвольного воспроизведения и программного воспроизведения.

Запоминание точки, где был остановлен диск (Возобновленное воспроизведение многодисковое) (только DVP-NS585P)

Проигрыватель запоминает точку, в которой был остановлен диск, не более, чем для 6 дисков, и при загрузке того же диска в следующий раз возобновляет воспроизведение с того

же места. При запоминании точки возобновления воспроизведения для седьмого диска точка для первого диска будет удалена.

💡 Советы

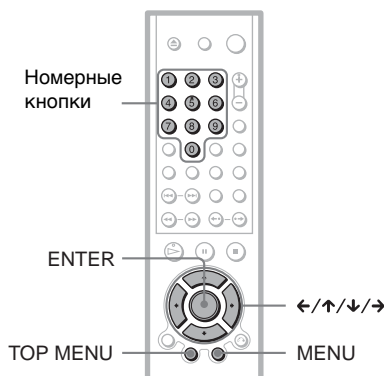
- Чтобы начать воспроизведение с начала диска, дважды нажмите кнопку ■, затем нажмите ▷.
- Чтобы отключить функцию возобновленного воспроизведения нескольких дисков, установите параметр “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” в положение “ВЫКЛ” (стр. 81). Воспроизведение возобновляется в точке возобновления только для текущего диска в проигрывателе.

Примечания

- Необходимо для параметра “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” установить значение “ВКЛ” (по умолчанию) для включения этой функции (стр. 81).
- Точка, в которой был остановлен диск, стирается в следующих случаях:
 - был изменен режим воспроизведения;
 - были изменены настройки на дисплее установок;
- Эта функция может не работать с некоторыми дисками.
- Функция возобновления воспроизведения не работает во время произвольного воспроизведения и программного воспроизведения.
- Если для параметра “ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.” в меню “УСТАНОВКИ” выбрано значение “ВКЛ” и воспроизводится записанный диск, например, DVD-RW, проигрыватель может воспроизводить другие записанные диски с той же точки возобновления. Чтобы начать воспроизведение с начала, нажмите кнопку ■ Дважды, затем нажмите кнопку ▷.

Использование меню DVD диска **DVD-VR**

DVD диск разделен на длинные участки изображения или музыкальные фрагменты, называемые “главами”. При воспроизведении DVD диска, содержащего несколько глав, можно выбрать ту, которая Вам нужна, с помощью кнопки TOP MENU. При воспроизведении DVD дисков можно выбирать элементы, например, язык субтитров и язык звука, с помощью кнопки MENU.

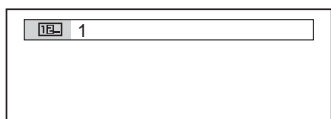


1 Нажмите кнопку TOP MENU или MENU.

На экране телевизора появится меню диска. Содержание меню меняется в зависимости от диска.

2 Нажмите кнопку ←/↑/↓/→ или номерные кнопки для выбора элемента, который требуется воспроизвести или изменить.

При нажатии номерных кнопок появится следующий экран. Нажмите номерные кнопки для выбора нужного элемента.

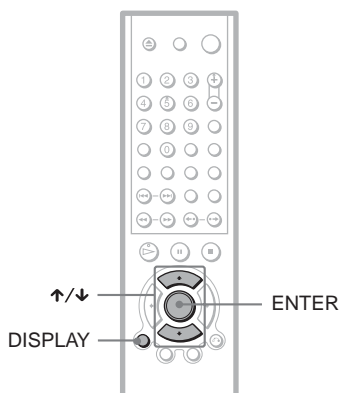


3 Нажмите кнопку ENTER.

Выбор параметров “ORIGINAL” или “PLAY LIST” на DVD-RW диске

DVD-RW

Некоторые DVD-RW диски в режиме VR могут содержать два типа глав для воспроизведения: оригинально записанные главы (ORIGINAL) и главы, которые можно создать и редактировать на проигрывателях, воспроизводящих записываемые DVD диски (PLAY LIST). Можно выбрать тип главы для воспроизведения.

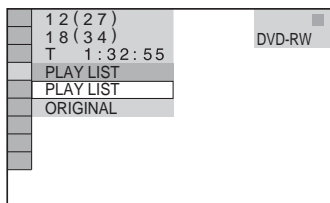


1 Нажмите кнопку DISPLAY в режиме останова.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора параметра (ORIGINAL/PLAY LIST), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ORIGINAL/PLAY LIST”.



3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора параметра.

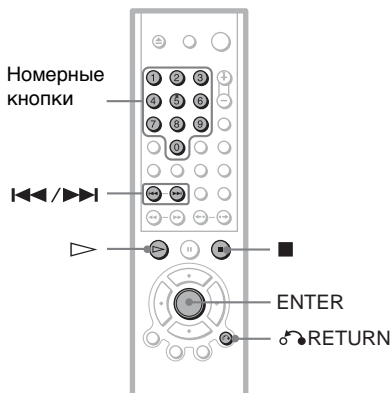
- PLAY LIST: воспроизводит главы, созданные из “ORIGINAL” для редактирования.
- “ORIGINAL”: воспроизводит оригинально записанные главы.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение VIDEO CD дисков с функциями PBC

(воспроизведение PBC) **VCD**

PBC (контроль воспроизведения) позволяет воспроизводить VIDEO CD диски в диалоговом режиме, следуя командам меню на экране телевизора.



Воспроизведение дисков

1 Начните воспроизведение VIDEO CD диска с функциями PBC.

Появляется меню, элементы которого можно выбирать.

2 Выберите номер необходимого элемента, нажимая номерные кнопки.

3 Нажмите кнопку ENTER.




4 Следуйте инструкциям меню для выполнения операций в диалоговом режиме.

См. инструкции, прилагаемые к диску, поскольку процедуры могут меняться в зависимости от VIDEO CD диска.



Для возврата в меню

Нажмите кнопку  RETURN.


Совет

Для воспроизведения без использования функции PBC нажмите кнопку   или номерные кнопки для выбора дорожки, когда проигрыватель находится в режиме останова, затем нажмите кнопку  или ENTER.

На экране телевизора появится сообщение “Воспроизведение без функций PBC”, и проигрыватель начнет непрерывное воспроизведение. Вы не можете воспроизводить неподвижные изображения, например, экран меню.

Для возврата к воспроизведению PBC дважды нажмите кнопку , а затем кнопку .

Примечание

В зависимости от VIDEO CD диска в инструкции, прилагаемой к диску, в пункте 3 вместо сообщения “Нажмите кнопку ENTER” может появиться “Нажмите кнопку SELECT”. В этом случае нажмите кнопку .

Различные функции режимов воспроизведения


(программное воспроизведение, произвольное воспроизведение, повторное воспроизведение или, повторное воспроизведение A-B)

Можно задать следующие режимы воспроизведения:

- Программное воспроизведение (стр. 36)
- Произвольное воспроизведение (стр. 39)
- Повторное воспроизведение (стр. 40)
- Повторное воспроизведение A-B (стр. 41)

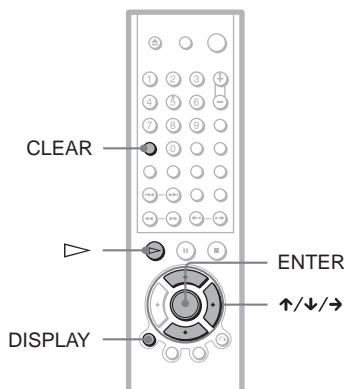
Примечание

Режим воспроизведения отменяется, если:

- был открыт отсек дисков;
- проигрыватель переходит в режим ожидания в результате нажатия кнопки .

Создание собственной программы (программное воспроизведение)

Содержимое диска можно воспроизводить в нужном Вам порядке; для этого нужно задать последовательность глав, разделов или дорожек, имеющих на диске, чтобы создать собственную программу. Можно программировать до 99 глав, разделов и дорожек.

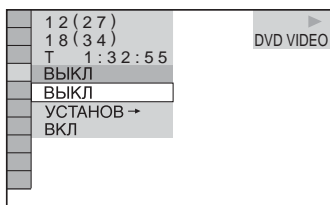


1 Нажмите кнопку DISPLAY.

Появится меню управления.

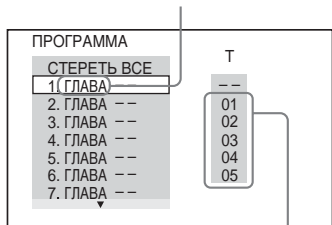
2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора (ПРОГРАММА), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ПРОГРАММА”.



3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора параметра “УСТАНОВ \rightarrow ”, затем нажмите кнопку ENTER.

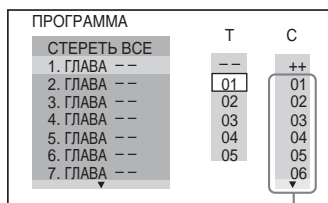
Индикация “ДОРОЖКИ” отображается при воспроизведении VIDEO CD или CD диска.



Главы или дорожки, записанные на диске

4 Нажмите кнопку \rightarrow .

Курсор перемещается к строке главы или дорожки “Т” (в данном случае к “01”).



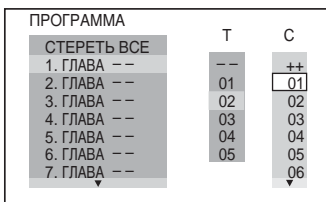
Разделы, записанные на диске

5 Выберите главы, разделы или дорожки, которые требуется включить в программу.

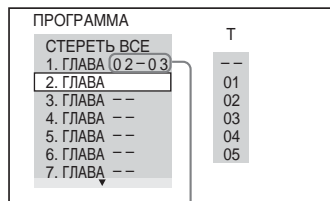
◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

Например, выберите раздел “03” главы “02”.

Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “02” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.



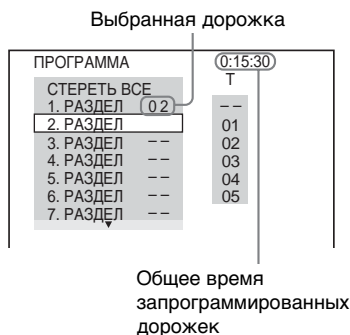
Далее нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “03” в столбце “С”, затем нажмите кнопку ENTER.



Выбранные глава и раздел

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

Например, выберите дорожки “02”
Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “02” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.



6 Чтобы запрограммировать другие главы, разделы или дорожки, повторите пункты 4 и 5.

Запрограммированные главы, разделы и дорожки отображаются в порядке выбора.

7 Нажмите кнопку \triangleright для начала программного воспроизведения.

Начинается программное воспроизведение.

По окончании программы ее можно начать заново, нажав кнопку \triangleright .

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 3. Для повторного воспроизведения программы выберите “ВКЛ” в пункте 3 и нажмите кнопку ENTER.

Чтобы изменить или отменить программу

- 1 Выполните пункты 1 - 3 раздела “Создание собственной программы (программное воспроизведение)”.
- 2 Выберите запрограммированный номер главы, разделы или дорожки, которую требуется изменить или отменить, с помощью кнопки \uparrow/\downarrow и нажмите кнопку \rightarrow .
- 3 Выполните пункт 5 для установки новой программы. Чтобы отменить программу, выберите “--” в столбце “Т”, затем нажмите кнопку ENTER.

Для отмены всех глав, разделов или дорожек в запрограммированном порядке

- 1 Выполните пункты 1 - 3 раздела “Создание собственной программы (программное воспроизведение)”.
- 2 Нажмите кнопку \uparrow и выберите “СТЕРЕТЬ ВСЕ”.
- 3 Нажмите кнопку ENTER.

💡 Совет

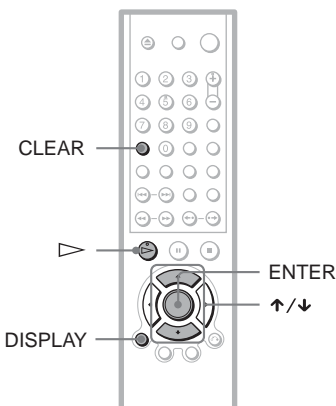
Можно установить повторное воспроизведение или произвольное воспроизведение запрограммированных глав, разделов или дорожек. Во время программного воспроизведения выполняйте пункты, относящиеся к “Повторное воспроизведение (стр. 40) или “Произвольное воспроизведение” (стр. 39).

Примечание

Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD и Super VCD дисков с функцией воспроизведения PBC.

Воспроизведение в произвольном порядке (произвольное воспроизведение) DVD-V VCD CD

Вы можете предоставить проигрывателю возможность “перетасовать” главы, разделы или дорожки. В результате “перетасовки” порядок воспроизведения изменяется.

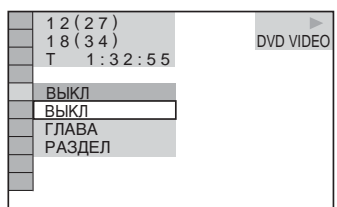


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента для произвольного воспроизведения.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

- ГЛАВА
- РАЗДЕЛ

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

- ДОРОЖКИ

◆ Если включено программное воспроизведение

- ВКЛ: перетасовка произведений или глав, выбранных для программного воспроизведения.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Начнется произвольное воспроизведение.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

💡 Советы

- Можно установить функцию произвольного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме останова. После выбора параметра “ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР” нажмите кнопку ▷. Начнется произвольное воспроизведение.
- Если выбран параметр “РАЗДЕЛ”, в произвольной последовательности могут воспроизводиться до 200 разделов, имеющихся на диске.

Примечание

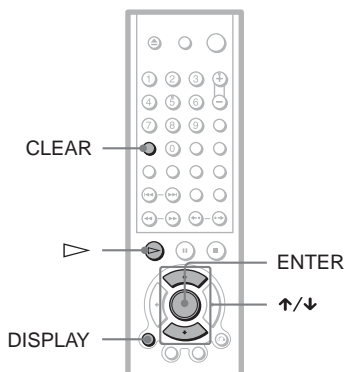
Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD и Super VCD дисков с функцией воспроизведения PBC.

Неоднократное воспроизведение (повторное воспроизведение)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Можно неоднократно воспроизводить все главы или дорожки, имеющиеся на диске, или одну главу, раздел или дорожку.

Можно использовать комбинацию режимов произвольного или программного воспроизведения.

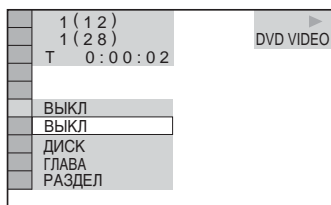


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента (ПОВТОР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ПОВТОР”.



◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

- ДИСК: повтор всех глав.
- ГЛАВА: повтор текущей главы, имеющейся на диске.

- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

- ДИСК: повтор всех глав выбранного типа.
- ГЛАВА: повтор текущей главы, имеющейся на диске.
- РАЗДЕЛ: повтор текущего раздела.

◆ При воспроизведении VIDEO CD или CD диска

- ДИСК: повтор всех дорожек.
- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки.

◆ При воспроизведении DATA CD (MP3 аудио)

- ДИСК: повтор всех альбомов.
- АЛЬБОМ: повтор текущего альбома.
- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки.

◆ При воспроизведении DATA CD дисков (с изображениями JPEG)

- ДИСК: повтор всех дорожек.
- АЛЬБОМ: повтор текущего альбома.

◆ При воспроизведении DATA CD дисков (со звуковыми дорожками MP3 и изображениями JPEG)

- ДИСК: повтор всех альбомов.
- АЛЬБОМ: повтор текущего альбома.
- ДОРОЖКИ: повтор текущей дорожки (файлы MP3).

◆ Если включено программное воспроизведение или произвольное воспроизведение

- ВКЛ: повтор программного или произвольного воспроизведения.

3 Нажмите ↑/↓, чтобы выбрать повторяемый элемент, а затем нажмите кнопку ENTER.

Начнется повторное воспроизведение.

Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

Нажмите кнопку CLEAR или выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

Совет

Можно установить функцию повторного воспроизведения, когда проигрыватель находится в режиме останова. После выбора параметра “ПОВТОР” нажмите ▷. Начнется повторное воспроизведение.

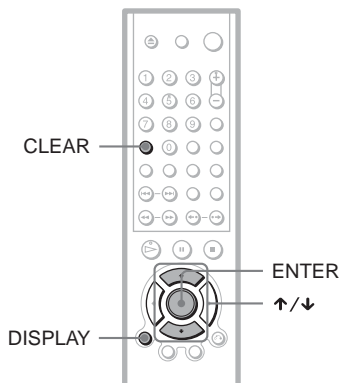
Примечания

- Эту функцию нельзя использовать для VIDEO CD и Super VCD дисков с функцией воспроизведения PBC.
- Если DATA CD диск, содержащий звуковые дорожки MP3 и файлы изображений JPEG, воспроизводится повторно, а время воспроизведения этих дорожек и файлов неодинаково, возможно, звук не будет соответствовать файлу изображения.

Повтор определенного фрагмента (повторное воспроизведение A-B)

DVD-V DVD-RW VCD CD

Можно неоднократно воспроизводить определенный фрагмент главы, раздела или дорожки. (Эта функция полезна, когда требуется, например, выучить наизусть стихотворение и т.д.)

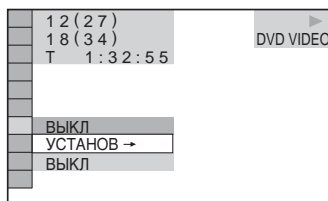


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения

Появится меню управления.

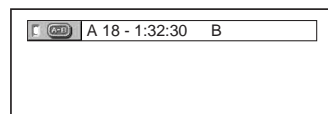
2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора (A-B ПОВТОР), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “A-B ПОВТОР”.



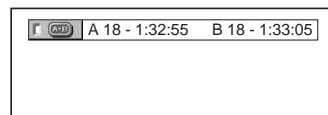
3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора параметра “УСТАНОВ →”, затем нажмите кнопку ENTER.

Появится полоса установки значений “A-B ПОВТОР”.



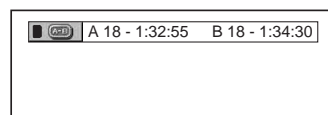
4 Во время воспроизведения, после того как найдена точка начала (точка A) фрагмента, который требуется воспроизвести несколько раз, нажмите кнопку ENTER.

Точка начала (точка A) установлена.



5 По достижении точки окончания (точка B) еще раз нажмите кнопку ENTER.

Отображаются установленные точки, и проигрыватель начинает повторное воспроизведение этого определенного фрагмента.



Для возврата к воспроизведению в обычном режиме

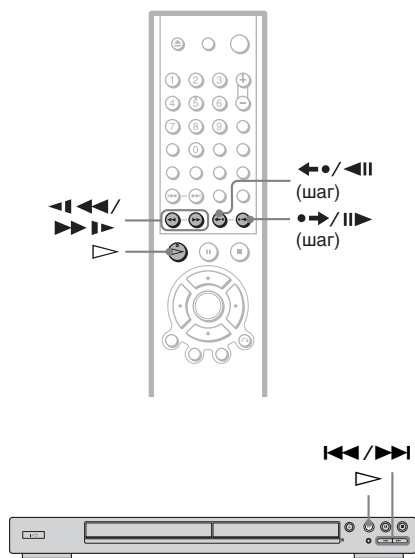
Нажмите кнопку CLEAR или
выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

Примечания

- Если задано повторное воспроизведение А-В, отменяются настройки для произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения и программного воспроизведения.
- Функция повторного воспроизведения А-В не работает для нескольких глав.

Поиск определенного места на диске (поиск, сканирование, замедленное воспроизведение, остановка кадра)

Можно быстро найти определенное место на диске путем просмотра изображения или замедленного воспроизведения.



Примечания

- В зависимости от DVD/VIDEO CD диска Вы не сможете выполнять некоторые перечисленные выше операции.
- Для DATA CD дисков поиск определенной точки можно выполнять только для звуковых дорожек MP3.

Для быстрого поиска места с помощью кнопки предыдущий/следующий (Поиск) DVD-V DVD-RW VCD CD

DATA CD

Определенное место на диске можно находить с помощью кнопок ◀◀/▶▶ на проигрывателе.

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ▶▶ на проигрывателе, чтобы найти место в направлении воспроизведения, или нажмите и удерживайте кнопку ◀◀, чтобы найти место в противоположном направлении. После того, как найдено нужное место, отпустите кнопку для возврата к обычной скорости воспроизведения.

Быстрый поиск места путем перемотки вперед или назад (Сканирование)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

Нажмите кнопку ◀◀◀◀ или ▶▶▶▶ во время воспроизведения диска. После того, как найдено нужное место, нажмите кнопку ▷ для возврата к обычной скорости воспроизведения. При каждом нажатии кнопки ◀◀◀◀ или ▶▶▶▶ во время сканирования изменяется скорость воспроизведения. При каждом нажатии индикация на дисплее изменяется, как показано ниже. Действительные значения скорости могут отличаться у различных дисков.

Направление воспроизведения

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶▶ → 3▶▶▶▶

3▶▶▶ (только DVD VIDEO/DVD-RW/
VIDEO CD диски)
×2▶ (только DVD VIDEO/CD диски)

Противоположное направление

×2◀ ← 1◀◀ → 2◀◀◀ → 3◀◀◀◀

3◀◀◀ (только DVD VIDEO/DVD-RW/
VIDEO CD диски)
×2◀ (только DVD VIDEO диски)

Скорость воспроизведения “×2▶”/
“×2◀” превышает обычную в два раза.
Скорость воспроизведения “3▶▶▶”/
“3◀◀◀” быстрее, чем “2▶▶▶”/“2◀◀◀”, а
скорость воспроизведения “2▶▶▶”/
“2◀◀◀” быстрее, чем “1▶▶▶”/“1◀◀◀”.

Покадровый просмотр (Замедленное воспроизведение)

DVD-V DVD-RW VCD

Нажмите кнопку ◀◀◀◀ или ▶▶▶▶
когда проигрыватель находится в
режиме паузы. Чтобы вернуться к
нормальной скорости
воспроизведения, нажмите кнопку ▷.
При каждом нажатии кнопки ◀◀◀◀
или ▶▶▶▶ во время замедленного
воспроизведения изменяется скорость
воспроизведения. Имеются две
скорости. После каждого нажатия
индикация изменяется следующим
образом:

Направление воспроизведения

2▶▶ ↔ 1▶▶

Противоположное направление
(только DVD)

2◀◀ ↔ 1◀◀

Скорость воспроизведения “2▶▶”/
“2◀◀” медленнее, чем “1▶▶”/“1◀◀”.

Воспроизведение по кадрам (Остановка кадра)

DVD-V DVD-RW VCD

Когда проигрыватель находится в
режиме паузы, нажмите кнопку
●→/||▶ (шаг) для перехода к
следующему кадру. Нажмите кнопку
◀●/◀|| (шаг) для перехода к
предыдущему кадру (только DVD
диски). Чтобы вернуться к
воспроизведению, нажмите кнопку ▷.

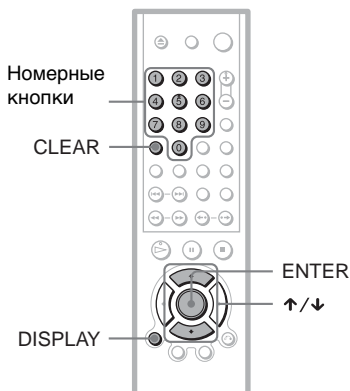
Примечание

В режиме VR невозможно выполнять
поиск неподвижного изображения на
DVD-RW диске.

Поиск главы/раздела/ дорожки/сцены и т.д.

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

На DVD диске можно искать главу или раздел, а на VIDEO CD/CD/DATA CD диске - дорожку, индекс или сцену. Так как на диске главам и дорожкам присвоены уникальные номера, можно выбрать нужное, введя этот номер. Кроме того, можно выполнить поиск сцены, введя временной код.



1 Нажмите кнопку DISPLAY (при воспроизведении DATA CD диска с файлами изображений JPEG нажмите ее дважды).

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора способа поиска.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO/ DVD-RW диска

- ГЛАВА
- РАЗДЕЛ
- ВРЕМЯ/ТЕКСТ

Выберите “ВРЕМЯ/ТЕКСТ”, чтобы найти начало, введя временной код.

◆ При воспроизведении VIDEO CD или Super VCD диска без функции воспроизведения PBC

- ДОРОЖКИ
- ИНДЕКС

◆ При воспроизведении VIDEO CD или Super VCD диска с функцией воспроизведения PBC

- СЦЕНА

◆ При воспроизведении CD диска

- ДОРОЖКИ

◆ При воспроизведении DATA CD (MP3 аудио)

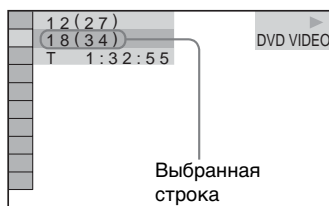
- АЛЬБОМ
- ДОРОЖКИ

◆ При воспроизведении DATA CD диска (с файлами JPEG)

- АЛЬБОМ
- ФАЙЛ

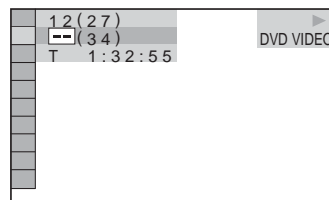
Пример: при выборе кнопки РАЗДЕЛ

выбирается “*** (**)” (** - это цифра). Цифра в скобках обозначает общее количество глав, разделов, дорожек, индексов или сцен



3 Нажмите кнопку ENTER.

“*** (**)” изменится на “-- (**)”.



→ продолжение на следующей странице

4 Нажмите номерные кнопки для выбора главы, раздела, дорожки, индекса или сцены, поиск которых необходимо выполнить.


Если сделана ошибка

Отмените введенную цифру, нажав кнопку CLEAR, затем выберите другой номер.

5 Нажмите кнопку ENTER.

Проигрыватель начнет воспроизведение с выбранного значения.

Для поиска сцены с помощью временного кода (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

- 1 В пункте 2 выберите  ВРЕМЯ/ТЕКСТ.
“Т **:**:**” (время воспроизведения текущей главы) выбрано.
- 2 Нажмите кнопку ENTER.
“Т **:**:**” изменяется на “Т --:--:--”.
- 3 Введите временной код с помощью номерных кнопок, затем нажмите кнопку ENTER.
Например, чтобы найти сцену через 2 часа 10 минут и 20 секунд от начала, введите “2:10:20”.

💡 Советы

- Если дисплей меню управления выключен, можно выполнять поиск раздела (DVD VIDEO/DVD-RW диски) или дорожки (CD диски) нажатием номерных кнопок и кнопки ENTER.
- Можно отображать первые сцены глав, разделов или дорожек, записанных на диске, на экране, разделенном на 9 частей. Можно немедленно начать воспроизведение, выбрав одну из сцен. Подробные сведения см. в разделе “Поиск по сцене (НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)” на следующей странице.

Примечания

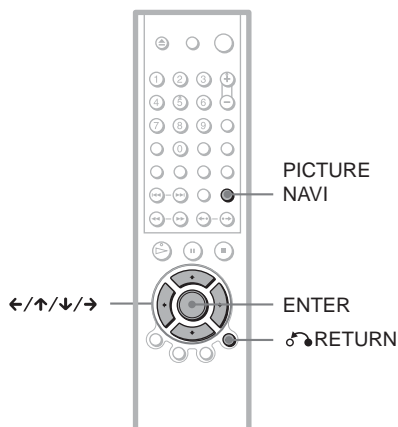
- Отображается тот же номер главы, раздела или дорожки, который записан на диске.
- Нельзя выполнять поиск сцены на DVD+RW с помощью временного кода.

Поиск по сцене

(НАВИГАЦИЯ ПО ИЗОБРАЖЕНИЯМ)

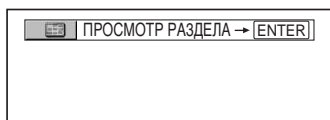
DVD-V VCD

Можно разделить экран на 9 небольших экранов и быстро найти нужную сцену.



1 Нажмите кнопку **PICTURE NAVI** во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



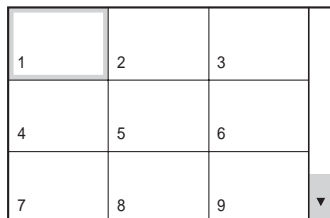
2 Нажимая кнопку **PICTURE NAVI**, выберите элемент.

См. объяснения, приводимые для каждого элемента, в следующих разделах.

- ПРОСМОТР РАЗДЕЛА (только DVD VIDEO диски)
- ПРОСМОТР ГЛАВЫ (только DVD VIDEO диски)
- ПРОСМОТР ДОРОЖКИ (только VIDEO CD диски)

3 Нажмите кнопку **ENTER**.

Появится следующий дисплей.



4 Нажмите кнопку **←/↑/↓/→** для выбора раздела, главы или дорожки, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Воспроизведение начнется.

Возврат к нормальному воспроизведению во время настройки

Нажмите кнопку **RETURN**.

💡 Совет

Если имеется более 9 глав, разделов или дорожек, в правом нижнем углу экрана отобразится значок ▼.

Для отображения дополнительных глав, разделов или дорожек выберите нижнюю сцену и нажмите кнопку ↓. Для возврата к предыдущей сцене выберите верхнюю сцену и нажмите кнопку ↑.

Примечание

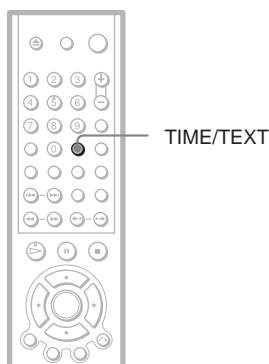
Для некоторых дисков невозможен выбор всех функций.

Проверка времени, прошедшего с начала или оставшегося до конца воспроизведения

DVD-V DVD-RW VCD CD

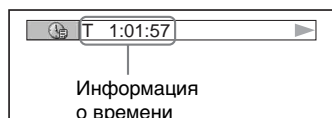
DATA CD

Можно проверить время воспроизведения, прошедшее с начала и оставшееся до конца текущей главы, раздела или дорожки. Кроме того, можно проверить текст DVD/CD диска или название дорожки (MP3 аудио), записанные на диске.



1 Нажмите кнопку TIME/TEXT во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку TIME/TEXT, измените информацию о времени.

Информация о доступном времени зависит от тип воспроизводимого диска.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO или DVD-RW диска

- T **:*(часы: минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей главы
- T- **:*(
Оставшееся время текущей главы
- C **:*(
Время воспроизведения текущего раздела
- C- **:*(
Оставшееся время текущего раздела

◆ При воспроизведении VIDEO CD или Super VCD диска (с функциями PBC)

- **:*((минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей сцены

◆ При воспроизведении VIDEO CD (без функций PBC) или CD диска

- T **:*((минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки
- T- **:*(
Оставшееся время текущей дорожки
- D **:*(
Время воспроизведения текущего диска
- D- **:*(
Оставшееся время воспроизведения текущего диска

◆ При воспроизведении Super VCD диска (без функций PBC)

- T **:*((минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки

◆ При воспроизведении DATA CD (MP3 аудио)

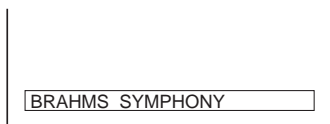
- T **:*((минуты: секунды)
Время воспроизведения текущей дорожки

Проверка информации о воспроизведении диска

Для проверки текста DVD/CD диска

Нажимая кнопку TIME/TEXT в пункте 2, отобразите текст, записанный на DVD/CD.

Текст DVD/CD диска отображается только в том случае, если он записан на диске. Текст нельзя изменять. Если на диске отсутствует текст, отображается надпись "NO TEXT".



Для проверки текста DATA CD диска (со звуковыми дорожками MP3)

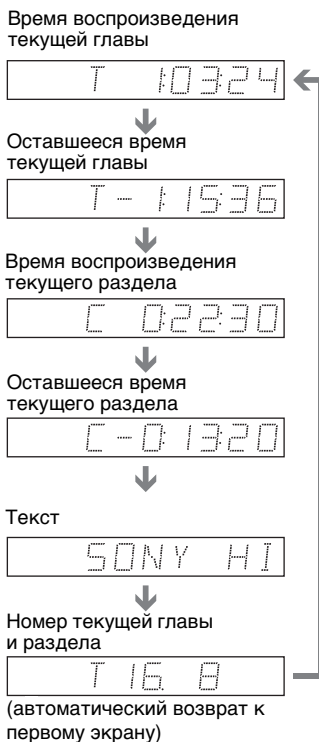
Нажав кнопку TIME/TEXT во время воспроизведения звуковых дорожек MP3 на DATA CD диске, можно отобразить названия дорожки и альбома. На экране телевизора можно также отобразить скорость передачи бит звука (текущий объем аудиоданных, передаваемых в секунду).



Проверка информации на дисплее передней панели

Информацию о времени, а также текст, отображаемые на экране телевизора, можно также просмотреть на дисплее передней панели. При изменении информации о времени на экране телевизора информация на дисплее передней панели изменяется следующим образом.

При воспроизведении DVD VIDEO или DVD-RW диска



При воспроизведении DATA CD (MP3 аудио)

Время воспроизведения и номер текущей дорожки

6 2:25



Название дорожки

01HAPPY

При воспроизведении VIDEO CD (без функций PBC) или CD диска

Время воспроизведения и номер

3 2:25



Оставшееся время текущей дорожки

3 - 1:50



Время воспроизведения диска

32:12



Оставшееся время диска

-20:18



Текст

SONY HI

Примечания

- В зависимости от типа воспроизводимого диска текст DVD/CD диска и название дорожки могут не отображаться.
- На этом проигрывателе может отображаться только такой текст первого уровня DVD/CD дисков, как названия дисков или глав.
- Время воспроизведения звуковых дорожек MP3 может отображаться неправильно.
- При воспроизведении диска, содержащего только файлы изображений JPEG, на дисплее передней панели появится индикация "NO AUDIO DATA", если для параметра "MODE (MP3, JPEG)" установлено значение "AUTO", а индикация "JPEG" появится, если для параметра "MODE (MP3, JPEG)" установлено значение "IMAGE (JPEG)".

💡 Советы

- При воспроизведении VIDEO CD дисков без функций PBC после текста отображаются номер дорожки и индексный номер.
- При воспроизведении VIDEO CD дисков с функциями PBC отображается номер сцены и время воспроизведения.
- Длинный текст, который не помещается на одной строке, будет отображаться на дисплее передней панели в виде бегущей строки.
- Можно также проверить информацию о времени и текст, используя меню управления (стр. 14).

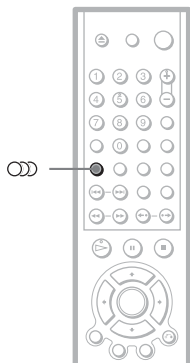
Настройка звука

Изменение параметров звука

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA CD

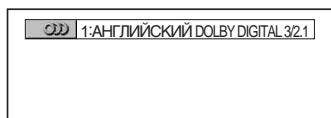
При воспроизведении DVD VIDEO диска, записанного в нескольких аудиоформатах (PCM, Dolby Digital, MPEG аудио или DTS), можно изменить аудиоформат. Если дорожки на DVD VIDEO диске записаны на нескольких языках, можно также изменить язык.

При воспроизведении CD, DATA CD или VIDEO CD дисков можно выбрать звук левого или правого канала и прослушивать его и через левый, и через правый громкоговорители. Например, при воспроизведении диска с записью песни, в которой вокал воспроизводится через правый канал, а инструменты - через левый, можно прослушивать инструментальную партию через оба громкоговорителя, выбрав левый канал.



1 Нажмите кнопку (звук) во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку (звук), выберите нужный аудиосигнал.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

В зависимости от DVD VIDEO диска языки, доступные для выбора, могут быть различными. Отображаемые 4 символа означают код языка. Чтобы определить, какой язык означает тот или иной код, см. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 92. Если один и тот же язык отображается несколько раз, DVD VIDEO диск записан с использованием нескольких форматов звука.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

Отображаются типы звуковых дорожек, записанные на диске. Параметр по умолчанию подчеркнут.

Например:

- 1: ГЛАВНОЕ (основной звук)
- 1: ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ (дополнительный звук)
- 1: ГЛАВНОЕ+
ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ (основной и дополнительный звук)

◆ При воспроизведении VIDEO CD, CD или DATA CD (MP3 аудио) дисков

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- СТЕРЕО: стандартный стереозвук
- 1L: звук левого канала (монофонический)
- 2R: звук правого канала (монофонический)

◆ При воспроизведении Super VCD

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- 1:СТЕРЕО: стереозвук звуковой дорожки 1
- 1:1L: звук левого канала звуковой дорожки 1 (монофонический)


→ продолжение на следующей странице

- 1:2П: звук правого канала звуковой дорожки 1 (монофонический)
- 2:СТЕРЕО: стереозвук звуковой дорожки 2
- 2:1Л: звук левого канала звуковой дорожки 2 (монофонический)
- 2:2П: звук правого канала звуковой дорожки 2 (монофонический)

Примечание

При воспроизведении Super VCD диска, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы: “2:СТЕРЕО,” “2:1Л” или “2:2П”.

Проверка формата аудиосигнала DVD-V

Если во время воспроизведения несколько раз нажать кнопку  (ЗВУК), отобразится формат текущего аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, PCM и т.д.), как представлено ниже.

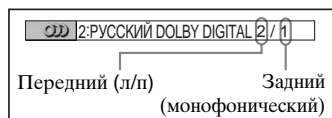
Пример:

Dolby Digital 5.1-канальный



Пример:

Dolby Digital 3-канальный



Об аудиосигналах

Аудиосигналы, записанные на диске, содержат звуковые элементы (каналы), представленные ниже. Каждый канал выводится на отдельный громкоговоритель.

- Передний (левый)
- Передний (правый)
- Центральный
- Задний (левый)
- Задний (правый)
- Задний (моно): Это могут быть преобразованные сигналы Dolby Surround Sound или монофонические задние аудиосигналы звука в формате Dolby Digital.
- Сигнал LFE (низкочастотный эффект)

Примечания

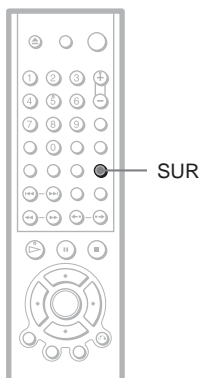
- Если “DTS” установлен в положение “ВЫКЛ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА”, параметр выбора дорожек DTS не появится на экране, даже если диск содержит дорожки DTS (стр. 83).
- Сигналы MPEG audio, содержащие более двух каналов, будут отображаться, как показано выше (3/2.1, 2/1), но через два громкоговорителя будут выводиться только передний (Л) и передний (П) сигналы.

Установки виртуального объемного звучания ТВ

(TVS) **DVD-V**

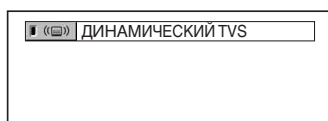
При подсоединении стереотелевизора или 2 передних громкоговорителей, функция виртуального объемного звучания ТВ (TVS) позволяет прослушивать эффекты объемного звука, используя объемные фонограммы, имитирующие виртуальные задние громкоговорители на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л:левый, П:правый); при этом реальные задние громкоговорители не используются. Технология TVS была разработана компанией Sony для обеспечения объемного звучания в домашних условиях при использовании только стереотелевизора.

Эта функция будет работать только при воспроизведении многоканальной звуковой дорожки в формате Dolby. Кроме того, если проигрыватель настроен для вывода звукового сигнала через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL* или COAXIAL), то, установив для параметра "DOLBY DIGITAL" в меню "НАСТРОЙКА ЗВУКА" значение "D-PCM", можно будет прослушивать эффекты объемного звучания (стр. 83).



1 Нажмите SUR во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку SUR, выберите один из типов звука TVS.

См. следующие объяснения, приводимые для каждого элемента.

- ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS
- КИНОТЕАТР TVS
- НОЧНОЙ TVS
- СТАНДАРТНЫЙ TVS

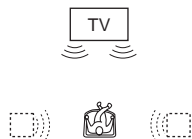
* Только для DVP-NS585P

Для отмены параметра

Выберите "ВЫКЛ" в пункте 2.

◆ДИНАМИЧЕСКИЙ TVS

Имитируется комплект виртуальных задних громкоговорителей на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л, П); при этом реальные задние громкоговорители не используются (см. рисунок ниже). при этом реальные задние громкоговорители не используются (см. рисунок ниже). Этот режим эффективен при небольшом расстоянии между передними левым (Л) и правым (П) громкоговорителями, как, например, между встроенными громкоговорителями стереотелевизора.

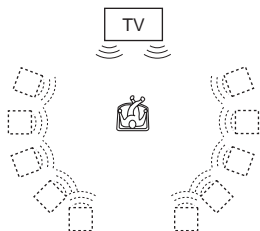


◆КИНОТЕАТР TVS

Имитируется пять комплектов виртуальных задних громкоговорителей на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л, П); при этом

→продолжение на следующей странице

реальные задние громкоговорители не используются. при этом реальные задние громкоговорители не используются. Виртуальные громкоговорители имитируются, как показано на рисунке ниже. Этот режим эффективен при небольшом расстоянии между передними левым (Л) и правым (П) громкоговорителями, как, например, между встроенными громкоговорителями стереотелевизора.

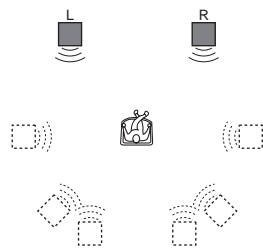


◆НОЧНОЙ TVS

Уровень громких звуков, например, взрывов, снижается, а тихие звуки остаются без изменения. Эта функция полезна, если Вы хотите слышать диалоги и наслаждаться эффектами объемного звучания режима “КИНОТЕАТР TVS”, используя низкий уровень громкости.

◆СТАНДАРТНЫЙ TVS

Имитируется три комплекта виртуальных задних громкоговорителей на основе звука, выводимого через передние громкоговорители (Л, П); при этом реальные задние громкоговорители не используются. при этом реальные задние громкоговорители не используются. Виртуальные громкоговорители имитируются, как показано на рисунке ниже. Пользуйтесь этим параметром, если нужно использовать режим TVS с 2 отдельными громкоговорителями.




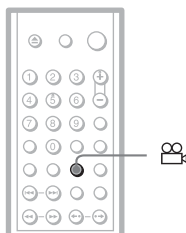
Л: Передний громкоговоритель (левый)
 П: Передний громкоговоритель (правый)
 □ : Виртуальный громкоговоритель

Примечания

- Когда воспроизводимый сигнал не содержит составляющей для задних громкоговорителей, то будет трудно уловить эффекты объемного звука.
- При выборе одного из режимов TVS отключите установки объемного звука на подключенном телевизоре или усилителе (ресивере).
- Слушатель должен находиться между громкоговорителями на равном расстоянии от них, а сами громкоговорители размещены в одинаковых условиях.
- Не все диски реагируют на функцию “НОЧНОЙ TVS” одинаково.

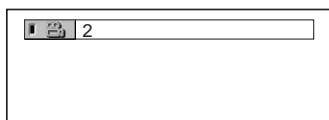
Смена ракурсов **DVD-V**


Если на DVD VIDEO диске записаны сцены с несколькими ракурсами, на дисплее передней панели появляется индикация “”. Это означает, что можно изменять ракурс для просмотра.



- 1 Нажмите кнопку  (ракурс) во время воспроизведения диска.

На дисплее появится номер ракурса.



- 2 Нажимая кнопку , выберите номер ракурса.

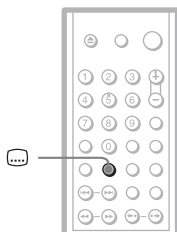
Сцена изменяется с учетом выбранного ракурса.


Примечание

В зависимости от DVD VIDEO диска может оказаться невозможным изменить ракурс, даже если на DVD VIDEO диске имеется запись, содержащая несколько ракурсов.

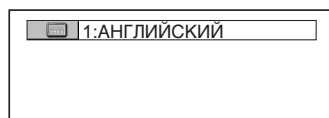
Отображение субтитров **DVD-V** **DVD-RW**

Если на дисках записаны субтитры, во время воспроизведения DVD диска их можно по желанию изменять, а также включать и выключать.



- 1 Нажмите кнопку  (субтитры) во время воспроизведения диска.

Появится следующий дисплей.



- 2 Нажимая кнопку , выберите нужное значение.

◆ При воспроизведении DVD VIDEO диска

Выберите язык.

В зависимости от DVD VIDEO диска языки, доступные для выбора, могут быть различными. Отображаемые 4 символа означают код языка. Чтобы определить, какой язык означает тот или иной код, см. раздел “Перечень кодов языков” на стр. 92.

◆ При воспроизведении DVD-RW диска

Выберите “ВКЛ”.

Для отключения субтитров
Выберите “ВЫКЛ” в пункте 2.

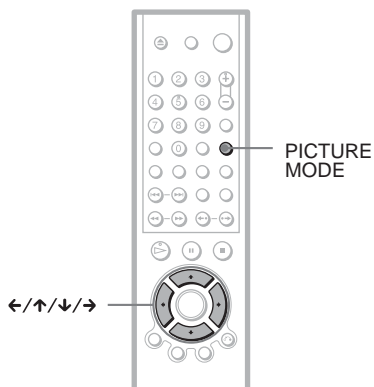
Примечание

В зависимости от DVD VIDEO диска может оказаться невозможным изменить язык субтитров, даже если на диске записаны субтитры на нескольких языках. Также, возможно, их нельзя будет отключить.

Регулировка воспроизводимого изображения (ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ)

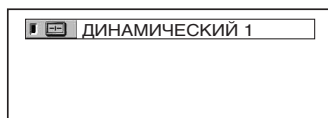
DVD-V DVD-RW VCD DATA CD

Для получения необходимого качества изображения можно регулировать поступающий с проигрывателя видеосигнал DVD, VIDEO CD или DATA CD дисков в формате JPEG. Выберите параметр, который лучше всего подходит для просмотра текущей программы.



1 Нажмите кнопку PICTURE MODE во время воспроизведения.

Появится следующий дисплей.



2 Нажимая кнопку PICTURE MODE, выберите необходимое значение.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

- **СТАНДАРТНЫЙ:** отображает стандартное изображение.
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1:** выводит яркое динамичное изображение за счет увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета.
- **ДИНАМИЧЕСКИЙ 2:** выводит еще более динамичное изображение по сравнению с режимом **ДИНАМИЧЕСКИЙ 1** путем дальнейшего увеличения контрастности изображения и интенсивности цвета.
- **КИНО 1:** усиливает мелкие детали в темных областях путем усиления уровня черного цвета.
- **КИНО 2:** светлые цвета становятся ярче, а темные - насыщеннее, и контрастность цветов увеличивается.

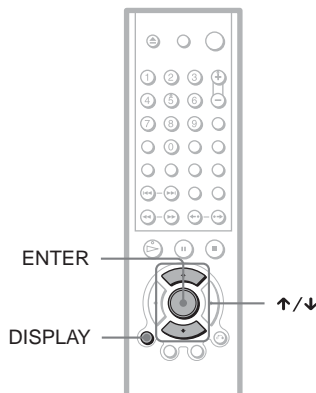
Совет

При просмотре фильмов рекомендуется использовать режим “КИНО 1” или “КИНО 2”.

Повышение резкости контуров изображения (РЕЗКОСТЬ)

DVD-V DVD-RW VCD DATA CD

При использовании функции резкости повышается резкость контуров изображений на экране телевизора.

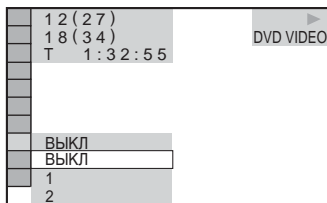


1 Нажмите кнопку DISPLAY во время воспроизведения.

Появится меню управления.

2 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать (РЕЗКОСТЬ), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “РЕЗКОСТЬ”.



3 Нажимая кнопку ↑/↓, выберите уровень.

- 1: выделение контура.
- 2: выделение контура сильнее, чем при значении 1.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Выбранный параметр вступит в силу.

Для отмены параметра “РЕЗКОСТЬ”

Выберите “ВЫКЛ” в пункте 3.

0 звуковых дорожках MP3 и файлах изображений JPEG

Что такое MP3/JPEG?

MP3 – это технология сжатия аудиоданных, удовлетворяющая требованиям ISO/MPEG. JPEG – это технология сжатия данных изображений.

Диски, которые можно воспроизводить на этом проигрывателе

Можно воспроизводить DATA CD (CD-ROM/ CD-R/CD-RW) диски, записанные в формате MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) и JPEG. Однако, чтобы проигрыватель распознавал дорожки (или файлы), диски должны быть записаны в соответствии с требованиями формата ISO9660 Level 1, Level 2 или Joliet. Можно также воспроизводить диски, записанные в формате Multi Session. См. инструкции, прилагаемые к дисководом CD-R/CD-RW и программному обеспечению записи (не прилагается), для получения подробных сведений о формате записи.

Примечание относительно дисков в формате Multi Session

Если во время первого сеанса записаны звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG, проигрыватель будет также воспроизводить звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG, записанные в других сеансах. Если во время первого сеанса записаны дорожки и изображения в формате Music CD или Video CD, будет воспроизводиться только то, что записано во время первого сеанса.

Примечание

Проигрыватель, возможно, не будет воспроизводить некоторые DATA CD диски, созданные в формате Packet Write. В этом случае невозможно просмотреть записанные изображения JPEG.

Звуковая дорожка MP3 или файл изображения JPEG, которые может воспроизводить этот проигрыватель

Проигрыватель может воспроизводить следующие звуковые дорожки MP3 или файлы изображений JPEG:

- имеющие расширение “.MP3” (звуковая дорожка MP3) или “.JPG” (файл изображения JPEG)
- поддерживающие формат файла изображения DCF*

* “Design rule for Camera File System”:
Стандарты изображений для цифровых камер, регулируемые ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Примечания

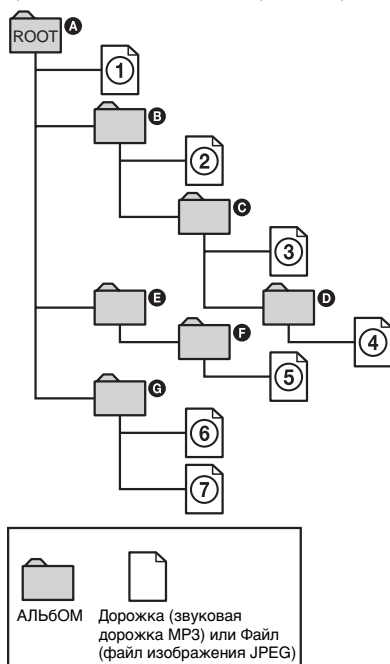
- Проигрыватель будет воспроизводить любые данные с расширением “.MP3”, “.JPG” или “.JPEG”, даже если их формат отличается от MP3 или JPEG. При воспроизведении таких данных может слышаться сильный шум, который может стать причиной повреждения громкоговорителей.
- Этот проигрыватель не поддерживает звук в формате MP3PRO.
- Воспроизведение некоторых типов файлов JPEG невозможно.

Порядок воспроизведения звуковые дорожки MP3 или файлов изображений JPEG

Звуковые дорожки MP3 в альбоме или файлы изображений JPEG, записанные на DATA CD диске, воспроизводятся в следующем порядке:

♦ Структура содержания диска

Дерево 1 Дерево 2 Дерево 3 Дерево 4 Дерево 5



После установки DATA CD диска и нажатия кнопки \triangleright воспроизводятся пронумерованные дорожки (или файлы). Альбомы/дорожки (или файлы), содержащиеся внутри выбранного в текущий момент альбома, предшествуют следующему альбому в том же самом дереве (пример: **C** содержит **D**, поэтому **4** воспроизводится перед **5**).

После нажатия кнопки MENU и появления списка названий альбомов (стр. 61) названия альбомов располагаются в следующем порядке: **A** → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**.

Альбомы, которые не содержат дорожки (или файлы) (например, альбом **E**), не появляются в списке.

🔧 Советы

- Если при сохранении дорожек (файлов) на диск в начале имен дорожек/файлов добавляются номера (01, 02, 03 и т.д.), то дорожки и файлы будут воспроизводиться в порядке этих номеров.
- Так как для начала воспроизведения дисков, содержащих большое число деревьев, требуется больше времени, рекомендуется создавать альбомы, содержащие не более двух деревьев.

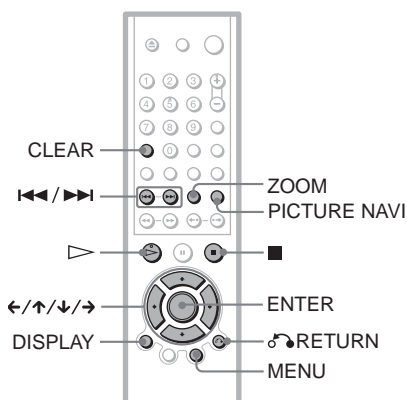
Примечания

- В зависимости от программного обеспечения, которое использовалось для создания DATA CD диска, порядок воспроизведения может отличаться от изображенного выше.
- Описанный выше порядок воспроизведения может не соблюдаться, если каждый альбом содержит более 200 альбомов и 300 дорожек/файлов.
- Проигрыватель может распознать не более 200 альбомов (он считает только альбомы, включая альбомы, которые не содержат звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG). Проигрыватель не будет воспроизводить альбомы, следующие за 200-м.
- Проигрывателю может потребоваться больше времени для начала воспроизведения при переходе к альбому, следующему непосредственно за текущим, или к любым другим альбомам.

Воспроизведение DATA CD дисков со звуковыми дорожками MP3 и файлами изображений JPEG

DATA-CD

На этом проигрывателе можно воспроизводить звуковые дорожки MP3 и файлы изображений JPEG, записанные на DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) дисках.



💡 Советы

- Во время воспроизведения звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG можно просматривать информацию о диске (стр. 48).
- Во время воспроизведения звуковой дорожки MP3 можно выбрать режим повторного воспроизведения (стр. 40) и настройки звука (стр. 51).

Примечание

После установки в лоток для дисков KODAK Picture CD диск запускается автоматически.

Вставьте DATA CD диск в отсек дисков.

- 1** Появится список альбомов, записанных на DATA CD диске. Отобразится список альбомов, записанных на DATA CD диске. При воспроизведении альбома его название затеняется. Нажимая кнопку MENU, можно включать и выключать список альбомов.



- 2** Нажмите **↑/↓**, чтобы выбрать нужный альбом, затем нажмите кнопку **▷**.

Проигрыватель начнет воспроизводить выбранный альбом.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **■**.

Воспроизведение следующей или предыдущей звуковой дорожки MP3

Нажмите кнопку **▶▶** или **◀◀**. Помните, что, продолжая нажимать кнопку **▶▶** после последней дорожки первого альбома, можно выбрать следующий альбом, но нельзя вернуться к предыдущему альбому, нажимая кнопку **◀◀**. Чтобы вернуться к предыдущему альбому, выберите альбом в списке альбомов.

Переход к следующему или предыдущему файлу изображения JPEG

Нажмите кнопку **→** или **←**. Помните, что, продолжая нажимать кнопку **→** после последнего изображения первого

альбома, можно выбрать следующий альбом, но нельзя вернуться к предыдущему альбому, нажимая кнопку ←. Чтобы вернуться к предыдущему альбому, выберите альбом в списке альбомов.

Отключение дисплея

Нажмите кнопку MENU.

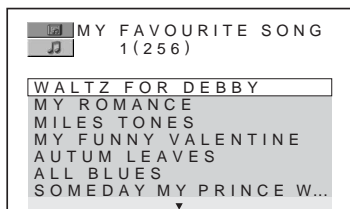
Выбор звуковой дорожки MP3 на DATA CD диске

1 Вставьте DATA CD диск в отсек дисков.

Появятся альбомы, записанные на DATA CD диске. При воспроизведении альбома его название затеняется.

2 Выберите альбом, используя кнопку ↑/↓, и нажмите кнопку ENTER.

Появится список дорожек, входящих в альбом.



3 Выберите дорожку, используя кнопку ↑/↓, и нажмите кнопку ENTER.

Начнется воспроизведение выбранной дорожки. Нажав кнопку MENU, можно выключить отображение списка дорожек. При повторном нажатии кнопки MENU снова отобразится список альбомов.

Воспроизведение следующей или предыдущей звуковой дорожки MP3

Нажмите кнопку ►► или ◀◀.

Помните, что, продолжая нажимать кнопку ►► после последней дорожки первого альбома, можно выбрать следующий альбом, но нельзя вернуться к предыдущему альбому, нажимая кнопку ◀◀. Чтобы вернуться к предыдущему альбому, выберите альбом в списке альбомов.

Возврат к предыдущему дисплею

Нажмите кнопку ↶ RETURN.

Отключение дисплея

Нажмите кнопку MENU.

Выбор файла изображения JPEG на DATA CD диске

1 Вставьте DATA CD диск в отсек дисков.

Появятся альбомы, записанные на DATA CD диске. При воспроизведении альбома его название затеняется.

2 Выберите альбом, используя кнопку ↑/↓, и нажмите кнопку PICTURE NAVI.

На 16 небольших экранах отобразятся изображения файлов, имеющихся в альбоме.

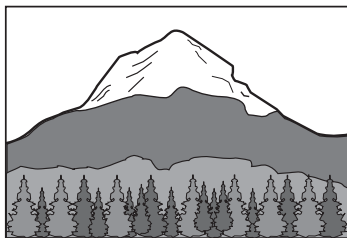
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

3 Выберите изображение, которое необходимо просмотреть, с помощью кнопок ←/↑/↓/→, затем нажмите кнопку ENTER.

Появится выбранное изображение. Пример



Переход к следующему или предыдущему изображению

Нажмите кнопку → или ←. Помните, что, продолжая нажимать кнопку → после последнего изображения первого альбома, можно выбрать следующий альбом, но нельзя вернуться к предыдущему альбому, нажимая кнопку ←. Чтобы вернуться к предыдущему альбому, выберите альбом в списке альбомов.

Просмотр изображений в виде демонстрации слайдов

Нажмите кнопку ▷. Демонстрация слайдов будет начата с выбранного изображения.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

💡 Советы

- В правой части экрана отображается поле прокрутки. Для отображения дополнительных изображений выберите нижнее изображение и нажмите кнопку ↓. Для возврата к предыдущему изображению выберите верхнее изображение и нажмите кнопку ↑.
- Во время воспроизведения файла изображения JPEG можно также изменить продолжительность демонстрации слайдов (стр. 65), эффект (стр. 66) и резкость изображения (стр. 57).

Воспроизведение звуковых дорожек и изображений в виде демонстрации слайдов со звуком

Демонстрацию слайдов можно воспроизвести со звуком, для чего необходимо предварительно поместить файлы JPEG и MP3 в один альбом на DATA CD диске. Затем во время воспроизведения DATA CD диска следует выбрать режим AUTO, как объяснено ниже.

1 Вставьте DATA CD диск в отсек дисков.

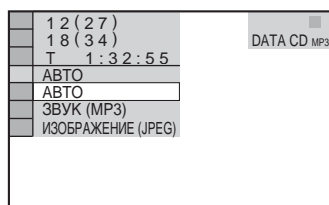
Появятся альбомы, записанные на DATA CD диске.

2 Нажмите кнопку DISPLAY в режиме остановки.

Появится меню управления.

3 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать РЕЖИМ (MP3, JPEG), затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “РЕЖИМ” (MP3, JPEG).



4 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать нужный параметр, затем нажмите кнопку ENTER.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

◆ АВТО:

Воспроизведение файлов изображений JPEG в виде демонстрации слайдов со звуком (со звуковой дорожкой MP3).

◆ ЗВУК (MP3):

Непрерывное воспроизведение звуковых дорожек MP3.

→ продолжение на следующей странице

◆ ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG):

Воспроизведение файлов изображений JPEG в виде демонстрации слайдов.

5 Нажмите кнопку MENU.

Отобразится список альбомов, записанных на DATA CD диске.

6 Нажмите ↑/↓, чтобы выбрать нужный альбом, затем нажмите кнопку ▷.

Проигрыватель начнет воспроизводить выбранный альбом.

Нажимая несколько раз кнопку MENU, можно включать и выключать отображение списка альбомов.

🔧 Советы

- Во время просмотра файлов изображений JPEG можно также изменить продолжительность демонстрации слайдов (стр. 65), эффект (стр. 66) и резкость (стр. 57).
- Если демонстрацию слайдов требуется воспроизводить в сопровождении одной и той же звуковой дорожки, установите для нее режим повторного воспроизведения (стр. 40).
- Если выбрано значение АВТО, проигрыватель может распознать до 300 файлов MP3 и до 300 файлов JPEG в одном альбоме. Если выбрано значение ЗВУК (MP3) или ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG), проигрыватель может распознать до 600 файлов MP3 и до 600 файлов JPEG в одном альбоме. Независимо от выбранного режима может быть распознано не более 200 альбомов.

Примечание

- В случае одновременного воспроизведения данных дорожки MP3 и изображения JPEG звук может пропадать. Рекомендуется при создании файла установить скорость передачи бит для MP3 равную 128 кбит/с или ниже. Если звук по-прежнему пропадает, уменьшите размер файла JPEG.
- Файлы JPEG и дорожки MP3 невозможно воспроизводить одновременно, если они не находятся в одном альбоме.
- Если продолжительность воспроизведения файла изображения JPEG превышает продолжительность воспроизведения звуковой дорожки MP3, оставшаяся часть

демонстрации слайдов будет воспроизводиться без звука.

- Если продолжительность воспроизведения звуковой дорожки MP3 превышает продолжительность воспроизведения файла изображения JPEG, звуковая дорожка будет продолжаться воспроизводиться и после окончания демонстрации слайдов.
- Если DATA CD диск не содержит звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG, на экране отображается сообщение “Нет звуковых данных” и “Нет данных изображения”.
- При выборе значения ЗВУК (MP3) кнопка PICTURE NAVI не работает.

Поворот изображения JPEG

Во время отображения файла изображения JPEG на экране его можно повернуть на 90 градусов.

Во время просмотра изображения нажмите кнопку ↑/↓. Каждый раз при нажатии кнопки ↑ изображение будет поворачиваться на 90 градусов против часовой стрелки.

Пример после однократного нажатия кнопки ↑:



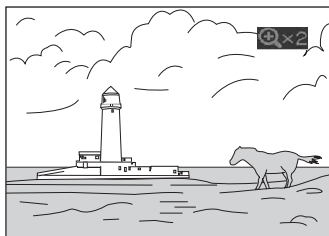
Нажмите кнопку CLEAR для возврата к нормальному изображению.

Увеличение изображения JPEG

Во время отображения файла изображения JPEG на экране его можно увеличить, используя функцию масштабирования.

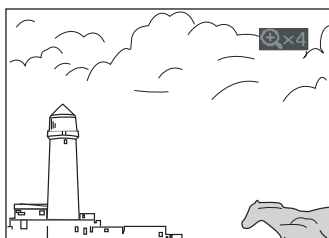
◆Нажмите кнопку ZOOM один раз

Размер изображения будет увеличен вдвое (x2) по сравнению с реальным.



◆Нажмите кнопку ZOOM два раза

Размер изображения будет увеличен вдвое (всего x4) по сравнению с предыдущим (x2).



Восстановление нормального размера изображения в любое время

Нажмите кнопку CLEAR.

💡 Совет

Можно также увеличить размер выбранной области, переместив курсор с помощью кнопок ←/↑/↓/→.

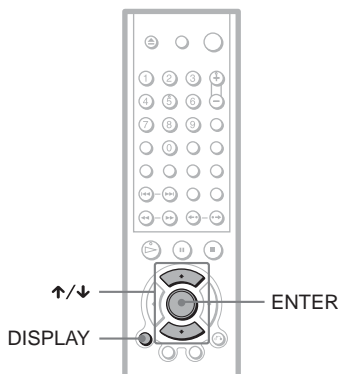
Примечание

- При нажатии кнопки → или ← для перехода к следующему или предыдущему изображению функции вращения изображений JPEG будет отменена.
- Демонстрацию слайдов можно прервать нажатием кнопки ↑/↓ или ZOOM.
- Если нажать кнопку ← во время воспроизведения первого файла изображения в альбоме, ничего не произойдет.

Указание продолжительности демонстрации слайдов

DATA CD

Во время воспроизведения файлов изображений JPEG в виде демонстрации слайдов можно указать продолжительность отображения слайдов на экране.

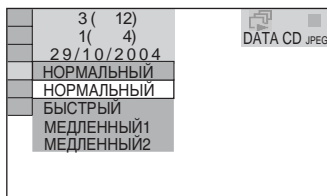


1 Нажмите кнопку DISPLAY два раза.

Появится меню управления для файла JPEG.

2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора **ИНТЕРВАЛ**, затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные значения для параметра “ИНТЕРВАЛ”.



→ продолжение на следующей странице

3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow , чтобы выбрать нужный параметр.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

◆ **НОРМАЛЬНЫЙ:**

Установка интервала от 6 до 9 секунд.

◆ **БЫСТРЫЙ:**

Установка менее продолжительного интервала времени по сравнению со значением **НОРМАЛЬНЫЙ**.

◆ **МЕДЛЕННЫЙ1:**

Установка более продолжительного интервала времени по сравнению со значением **НОРМАЛЬНЫЙ**.

◆ **МЕДЛЕННЫЙ2:**

Установка более продолжительного интервала времени по сравнению со значением **МЕДЛЕННЫЙ1**.

4 Нажмите кнопку **ENTER**.

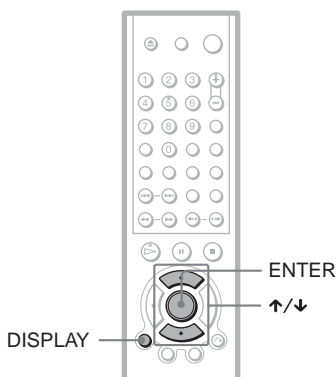
Выбранный параметр вступит в силу.

Примечание

Для отображения некоторых файлов JPEG (особенно прогрессивные файлы JPEG) или файлы JPEG размером 3000000 точек или более может потребоваться больше времени, чем для остальных, в связи с чем может показаться, что продолжительность интервала превышает установленное значение.

Выбор эффекта для файлов изображений при демонстрации слайдов **DATA CD**

Во время воспроизведения файла изображения JPEG можно выбрать эффект, который будет использоваться при просмотре демонстрации слайдов.

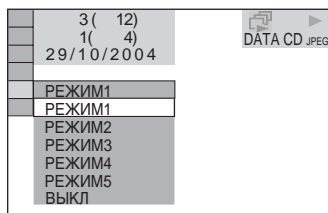


1 Нажмите кнопку **DISPLAY** два раза.

Появится меню управления для файла JPEG.

2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора **ЭФФЕКТ**, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Появятся возможные значения для параметра “ЭФФЕКТ”.



3 Нажмите кнопку ↑/↓, чтобы выбрать параметр.

Параметр по умолчанию подчеркнут.

◆ РЕЖИМ1:

Изображение выводится на экран сверху вниз.

◆ РЕЖИМ2:

Изображение выводится на экран слева направо.

◆ РЕЖИМ3:

Изображение выводится из центра экрана.

◆ РЕЖИМ4:

Для изображения случайно выбирается один из эффектов.

◆ РЕЖИМ5:

Следующее изображение накладывается на предыдущее.

◆ ВЫКЛ

Выключение функции.

4 Нажмите кнопку ENTER.

Выключение функции.

Совет

Значение можно также изменить, дважды нажав кнопку DISPLAY во время остановки.

Использование различных дополнительных функций

Блокировка дисков (ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА, ДОСТУП)

Для диска можно установить два типа ограничений на воспроизведение.

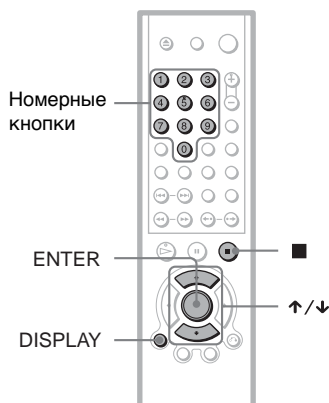
- **Общая защита от просмотра**
Можно установить ограничения, запрещающие воспроизводить нежелательные диски.
- **Доступ**
Воспроизведение некоторых DVD VIDEO дисков может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например, возрасту зрителей. Сцены можно заблокировать или заменить на другие сцены.

Для доступа и общей защиты от просмотра используется один и тот же пароль.

ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА

DVD-V VCD CD

Один и тот же пароль защиты от просмотра можно установить для 40 дисков. После установки для 41-го диска настройка для первого диска отменяется.



1 Вставьте диск, который требуется заблокировать.

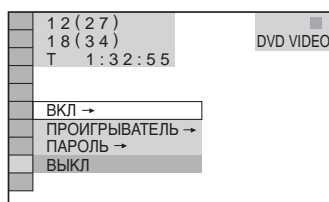
Если диск воспроизводится, нажмите кнопку ■ для остановки воспроизведения.

2 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме останова.

Появится меню управления.

3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора параметра (ДОСТУП), затем нажмите кнопку ENTER.

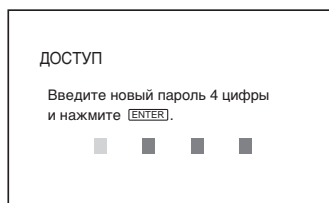
Появятся возможные значения для параметра “ДОСТУП”.



4 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора “ВКЛ →”, затем нажмите кнопку ENTER.

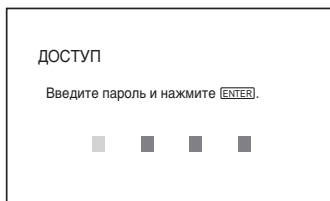
◆ Если пароль не введен

Появится экран для регистрации нового пароля.



Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Появится окно для подтверждения пароля.

- ◆ **После регистрации пароля**
Появится дисплей для ввода пароля.



- 5 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.**

На экране появится надпись “Общая защита установлена.”, затем экран вернется к отображению меню управления.

Для отключения функции общей защиты от просмотра

- 1 Выполните пункты 1 - 3 раздела “ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА”.
- 2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора “ВЫКЛ \rightarrow ”, затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.

Для воспроизведения диска, для которого установлена общая защита от просмотра

- 1 Вставьте диск, для которого установлена общая защита от просмотра. Появится дисплей “ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА”.



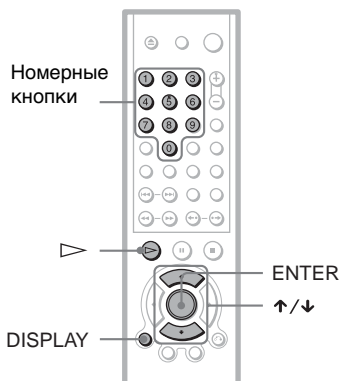
- 2 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Проигрыватель готов для воспроизведения.

Совет

Если Вы забыли пароль, введите 6-значный номер “199703”, используя номерные кнопки, когда на дисплее “ОБЩАЯ ЗАЩИТА ОТ ПРОСМОТРА” появится запрос на ввод пароля, затем нажмите кнопку ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля.

Доступ (ограниченное воспроизведение) DVD-V

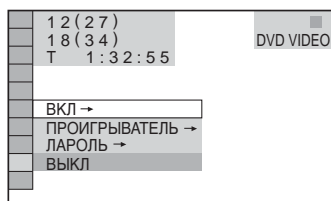
Воспроизведение некоторых DVD VIDEO дисков может быть ограничено по предварительно определенному признаку, например, возрасту зрителей. Функция “ДОСТУП” позволяет установить уровень ограничения воспроизведения.



- 1 **Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме останова.**
Появится меню управления.

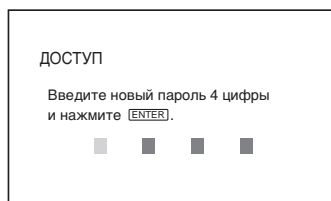
- 2 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора параметра  (ДОСТУП), затем нажмите кнопку ENTER.**

Появятся возможные значения для параметра “ДОСТУП”.



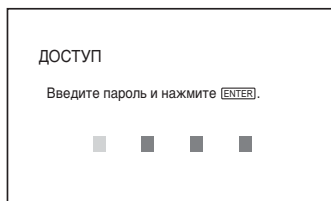
- 3 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора параметра “ПРОИГРЫВАТЕЛЬ →”, затем нажмите кнопку ENTER.**

◆ Если пароль не введен
Появится экран для регистрации нового пароля.



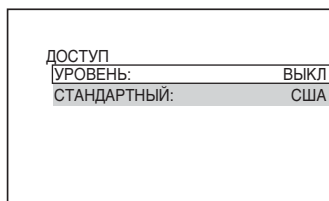
Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Появится окно для подтверждения пароля.

◆ После регистрации пароля
Появится дисплей для ввода пароля.



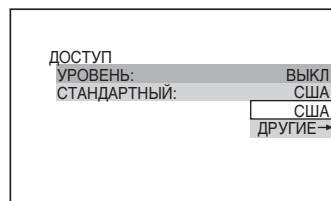
- 4 Введите или повторно введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER.**

Появится дисплей для установки ограничения на воспроизведение.



- 5 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора параметра “СТАНДАРТНЫЙ”, затем нажмите кнопку ENTER.**

Появятся значения для параметра “СТАНДАРТНЫЙ”.



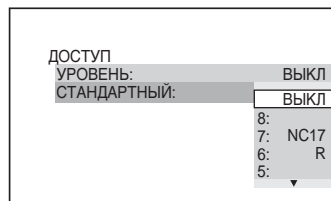
- 6 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора географической зоны в качестве уровня ограничения воспроизведения, затем нажмите кнопку ENTER.**

Зона выбрана.

При выборе “ДРУГИЕ →” выберите и введите стандартный код в таблице на стр. 71, используя номерные кнопки.

- 7 Нажмите кнопку \uparrow/\downarrow для выбора параметра “УРОВЕНЬ”, затем нажмите кнопку ENTER.**

Появятся значения для параметра “УРОВЕНЬ”.



- 8 Выберите необходимый уровень, используя кнопки \uparrow/\downarrow , затем нажмите кнопку ENTER.**

Установка параметра доступа завершена.


ДОСТУП	
УРОВЕНЬ:	4: PG13
СТАНДАРТНЫЙ:	США

Чем меньше значение, тем строже ограничение.


Для отключения функции доступа

В параметре “УРОВЕНЬ” выберите “ВЫКЛ” в пункте 8.

Для воспроизведения диска, для которого установлен доступ

- 1 Вставьте диск и нажмите кнопку .
Появится дисплей для ввода пароля.
- 2 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. Проигрыватель начнет воспроизведение.

Совет

Если Вы забыли пароль, извлеките диск и повторите пункты 1 - 3 раздела “Доступ (ограниченное воспроизведение).” Если появляется запрос о необходимости ввода пароля, введите “199703”, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку ENTER. На дисплее появится запрос на ввод нового 4-значного пароля. После ввода нового 4-значного пароля снова установите диск в проигрыватель и нажмите кнопку . Когда появится дисплей для ввода пароля, введите новый пароль.

Примечания

- Для разных типов дисков на дисплее меню управления будут отображаться различные элементы.
- При воспроизведении дисков, которые не имеют функции доступа, воспроизведение нельзя ограничить на этом проигрывателе.
- В зависимости от диска может потребоваться изменить уровень доступа во время воспроизведения диска. В этом случае введите пароль, затем измените уровень. При отмене режима возобновления воспроизведения восстанавливается предыдущее значение уровня.

Код зоны

Стандарт	Кодовый номер
Аргентина	2044
Австралия	2047
Австрия	2046
Бельгия	2057
Бразилия	2070
Канада	2079
Чили	2090
Китай	2092
Дания	2115
Финляндия	2165
Франция	2174
Германия	2109
Индия	2248
Индонезия	2238
Италия	2254
Япония	2276
Корея	2304
Малайзия	2363
Мексика	2362
Голландия	2376
Новая Зеландия	2390
Норвегия	2379
Пакистан	2427
Филиппины	2424
Португалия	2436
Россия	2489
Сингапур	2501
Испания	2149
Швеция	2499
Швейцария	2086
Таиланд	2528
Великобритания	2184

Изменение пароля

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY**, когда проигрыватель находится в режиме останова.
Появится меню управления.
- 2 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра **ДОСТУП** (ДОСТУП), затем нажмите кнопку **ENTER**.
Появятся возможные значения для параметра “ДОСТУП”.
- 3 Нажмите кнопку **↑/↓** для выбора параметра **“ПАРОЛЬ →”**, затем нажмите кнопку **ENTER**.
Появится дисплей для ввода пароля.
- 4 Введите 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 5 Введите новый 4-значный пароль, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Для подтверждения пароля введите его еще раз, используя номерные кнопки, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Если при вводе пароля была сделана ошибка

Нажмите кнопку **← ENTER** и введите правильный номер.

Управление телевизором с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления

Уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизора Sony можно управлять с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления.



Управлять телевизором можно с помощью следующих кнопок.

Нажав кнопку Можно

TV I/O	Включить или выключить телевизор
△ (громкость) +/-	Отрегулировать уровень громкости телевизора
⇒ (ТВ/видео)	Выбрать телевизор или другие устройства в качестве входного источника для телевизора

Примечание

В зависимости от подключаемого аппарата управление телевизором может быть невозможно с помощью всех или некоторых кнопок на прилагаемом пульте дистанционного управления.

Управление другими телевизорами с помощью пульта дистанционного управления

Можно также управлять уровнем звука, входным источником, а также выключателем питания телевизоров не марки Sony.

Если марка Вашего телевизора указана в приведенной ниже таблице, установите соответствующий код производителя.

1 Удерживая нажатой кнопку TV I/⏻, нажмите номерные кнопки для выбора кода производителя телевизора (см. таблицу ниже).

2 Отпустите кнопку TV I/⏻.

Кодовые номера управляемых телевизоров

Если указано более одного кодового номера, попробуйте вводить их по одному, пока не обнаружите подходящий для Вашего телевизора.

Производитель	Кодовый номер
Sony	01 (по умолчанию)
Aiwa	01 (по умолчанию)
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

Примечания

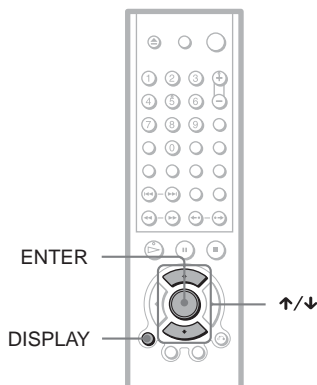
- В зависимости от подключаемого аппарата управление телевизором может быть невозможно с помощью всех или некоторых кнопок на прилагаемом пульте дистанционного управления.
- При вводе нового кодового номера старый кодовый номер будет удален.
- При замене батареек в пульте дистанционного управления вместо введенного кодового номера может быть восстановлено значение по умолчанию. Установите нужный кодовый номер еще раз.

Использование дисплея установок

С помощью дисплея установок Вы можете выполнить различные настройки таких элементов, как изображение и звук. Кроме всего прочего можно также установить язык для субтитров и дисплея установок. Подробнее о каждом элементе дисплея установок см. стр. 76 по стр. 83.

Примечание

Параметры воспроизведения, которые записаны на диске, имеют больший приоритет по сравнению с параметрами на дисплее установок. Кроме того, могут работать не все описанные функции.

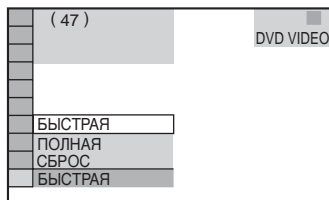


- 1 Нажмите кнопку DISPLAY, когда проигрыватель находится в режиме останова.**

Появится меню управления.

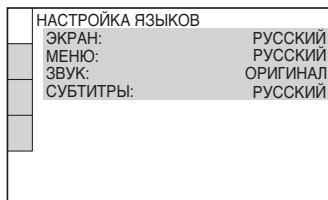
- 2 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора  (УСТАНОВКА), затем нажмите кнопку ENTER.**

Появятся возможные значения для параметра “УСТАНОВКА”.



- 3 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора параметра “ПОЛНАЯ”, затем нажмите кнопку ENTER.**

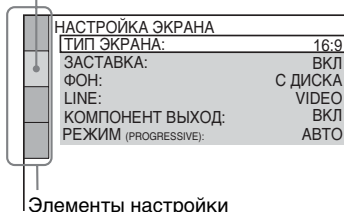
Отображается Меню управления.



- 4 Нажмите кнопку ↑/↓ для выбора элемента настройки в отображаемом списке: “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ”, “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”, “УСТАНОВКИ” или “НАСТРОЙКА ЗВУКА”. Затем нажмите кнопку ENTER.**

Будет выбран элемент настройки.
Пример: “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”

Выбранный элемент

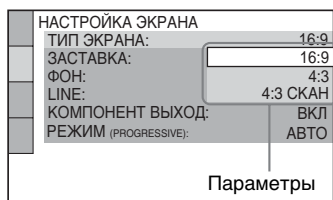


Элементы настройки

5 Выберите элемент, используя кнопку \uparrow/\downarrow , затем нажмите кнопку ENTER.

Появятся возможные параметры для выбранного элемента.

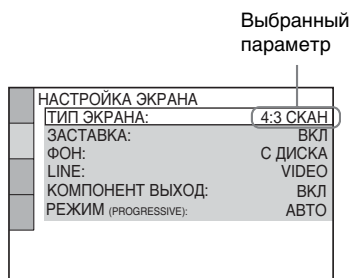
Пример: “ТИП ЭКРАНА”



6 Выберите установку, используя кнопку \uparrow/\downarrow , затем нажмите кнопку ENTER.

Установка выбрана, настройка завершена.

Пример: “4:3 СКАН”



Для сброса всех параметров в меню “УСТАНОВКА”

- 1 Выберите “СБРОС” в пункте 3 и нажмите кнопку ENTER.
- 2 Выберите “ДА” с помощью кнопок \uparrow/\downarrow .
Можно также остановить процесс и вернуться в Меню управления, выбрав здесь “НЕТ”.
- 3 Нажмите кнопку ENTER.

Для всех параметров, описанных на стр. 76 - стр. 83, будут восстановлены значения по умолчанию. Не нажимайте кнопку \mathbb{P} во время сброса параметров проигрывателя. Операция может занять несколько секунд, поэтому дождитесь ее окончания.

Для входа в режим быстрой настройки

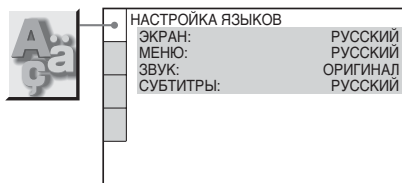
Выберите “БЫСТРАЯ” в Пункте 3.

Для выполнения основной настройки следуйте инструкциям Быстрой настройки, начиная с пункта 5 (стр. 27).

Установка языка дисплея или звуковой дорожки (настройка языков)

“НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” позволяет настроить нужный язык для экранного дисплея или звуковой дорожки.

Выберите “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 74).



◆ ЭКРАН (Экранный дисплей)

Переключение языка дисплея на экране.

◆ МЕНЮ (только DVD VIDEO диски)

Можно выбрать нужный язык для меню диска.

◆ ЗВУК (только DVD VIDEO диски)

Переключение языка звуковой дорожки.
При выборе значения “ОРИГИНАЛ” выбирается язык с учетом приоритета, установленного на диске.

◆ СУБТИТРЫ (только DVD VIDEO диски)

Переключение языков субтитров, записанных на DVD VIDEO диске.
При выборе “КАК И ЗВУК” язык субтитров меняется в соответствии с языком, выбранным для звуковой дорожки.

💡 Совет

Если в меню “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК” выбран параметр “ДРУГИЕ →”, выберите и введите код языка, указанный в таблице “Перечень кодов языков” на стр. 92, используя номерные кнопки.

Примечание

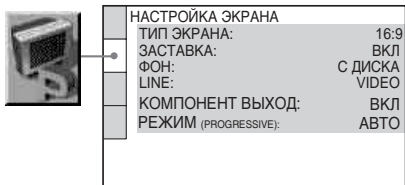
Если в меню “МЕНЮ”, “СУБТИТРЫ” или “ЗВУК” будет выбран язык, не записанный на DVD VIDEO диске, автоматически выбирается один из записанных языков.

Установки для дисплея (настройка экрана)

Выберите установки в зависимости от подключаемого телевизора.

Выберите “НАСТРОЙКА ЗВУКА” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 74).

Установки по умолчанию выделены подчеркиванием.



◆ ТИП ЭКРАНА

Выбор форматного соотношения подключенного телевизора (стандарта 4:3 или широкоэкранный).

16:9	Выберите этот параметр при подключении широкоэкранный телевизора или телевизора с функцией широкоформатного режима.
4:3	Выберите этот параметр при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. При отображении широкоэкранный изображения в верхней и нижней части экрана имеются полосы.
4:3 СКАН	Выберите этот параметр при подключении телевизора с экраном стандарта 4:3. Автоматически отображается широкоэкранный изображение во весь экран, и отсекаются области изображения, которые не умещаются на экране.

16:9



4:3



4:3 СКАН



Примечание

В зависимости от DVD диска вместо параметра “4:3 СКАН” может автоматически выбираться “4:3” и наоборот.

◆ ЗАСТАВКА

Изображение заставки появляется, если проигрыватель находится в режиме паузы или останова в течение 15 минут, или воспроизводится диск CD или DATA CD (MP3 аудио) более 15 минут. Заставка позволяет предотвратить повреждение дисплея (появление ореола). Нажмите кнопку \triangleright для отключения заставки.

<u>ВКЛ</u>	Включает экранную заставку.
ВЫКЛ	Выключает экранную заставку.

◆ ФОН

Выбор цвета фона или изображения на экране телевизора в режиме останова или при воспроизведении диска CD или DATA CD (MP3 аудио).

<u>С ДИСКА</u>	Изображение с диска (неподвижное) появляется только в том случае, если оно уже записано на диске (CD-EXTRA и т.п.). Если на диске отсутствует такое изображение, появляется изображение “ГРАФИКА”.
----------------	--

ГРАФИКА	Появляется изображение, ранее сохраненное в проигрывателе.
ГОЛУБОЙ	Цвет фона – голубой.
ЧЕРНЫЙ	Цвет фона – черный.

◆ LINE

Выбор метода вывода видеосигналов через разъем LINE (RGB)-TV на задней панели проигрывателя.

VIDEO	Вывод видеосигналов.
S VIDEO	Вывод сигналов S video.
RGB	Вывод сигналов RGB.

Примечания

- Если телевизор не поддерживает сигналы S VIDEO или RGB, на экране телевизора будет отсутствовать изображение, даже если выбран пункт “S VIDEO” или “RGB”. См. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к телевизору.
- Если на телевизоре имеется только один разъем SCART (EURO AV), не выбирайте пункт “S VIDEO”.
- Если для элемента “LINE” установлено значение “RGB” в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА, невозможно выбрать “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” (проигрыватель не будет выводить комpositные видеосигналы).
- Если для “КОМПОНЕНТ ВЫХОД” установлено значение “ВКЛ”, невозможно выбрать “RGB”.

◆ КОМПОНЕНТ ВЫХОД (только DVP-NS585P/NS590P)

Обеспечивает прием телевизором сигналов через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.

ВКЛ	Выберите это значение, если телевизор подсоединяется к гнездам COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя.
ВЫКЛ	Проигрыватель не будет выводить комpositные видеосигналы

О переключателе NORMAL/PROGRESSIVE

С помощью переключателя NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели проигрывателя выбирается формат сигнала, выводимого через гнезда COMPONENT VIDEO OUT: чересстрочный или прогрессивный. Положение переключателя имеет приоритет по сравнению со значением параметра “КОМПОНЕНТ ВЫХОД”.

Переключение формата видеосигнала

В случаях, когда параметр “PROGRESSIVE” был установлен для телевизора, не принимающего сигналы прогрессивного формата, или программное обеспечение не может преобразовывать видеосигналы прогрессивного формата, для просмотра изображения следует установить чересстрочный формат. Установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели проигрывателя в положение “NORMAL”.

💡 Совет

Индикатор PROGRESSIVE загорается, когда выходной сигнал проигрывателя имеет прогрессивный формат.

Примечания

- Если проигрыватель подключен к монитору или проектору только с помощью гнезд COMPONENT VIDEO OUT, не выбирайте значение “ВЫКЛ”. Если выбрать в этом случае значение “ВЫКЛ”, изображение может не появиться.
- При воспроизведении видеопрограммы, имеющей прогрессивный формат видеосигналов, отдельные участки в изображениях некоторых типов могут отображаться неестественно из-за процесса преобразования при выводе изображения через гнезда COMPONENT VIDEO OUT.
- Если переключатель NORMAL/PROGRESSIVE установлен в положение PROGRESSIVE, невозможно выбрать параметр “LINE” и “КОМПОНЕНТ ВЫХОД”.

Если переключатель **NORMAL/PROGRESSIVE** установлен в положение **PROGRESSIVE** (только **DVP-NS585P**)

Можно выполнить точную настройку вывода сигналов в прогрессивном формате 525p/625p, когда переключатель **NORMAL/PROGRESSIVE** установлен в положение **PROGRESSIVE** (индикатор **PROGRESSIVE** горит) и проигрыватель подсоединяется с помощью гнезд **COMPONENT VIDEO OUT** к телевизору, поддерживающему прием сигнала в прогрессивном формате.

◆ РЕЖИМ (Режимы преобразования)

Программы на DVD можно разделить на два типа: кинопрограммы и видеопрограммы. Видеопрограммы создаются на основе телевизионных программ, например, спектаклей и комедийных сериалов, и отображают изображения со скоростью 30 кадров/60 полей (25 кадров/50 полей) в секунду. Кинопрограммы создаются на основе фильмов и визуальных изображений со скоростью 24 кадра в секунду. Некоторые программы на DVD содержат как кино-, так и видеопрограммы. Чтобы при выводе в режиме **PROGRESSIVE** (50 или 60 кадров в секунду) эти изображения отображались на экране естественным образом, видеосигналы в прогрессивном формате должны преобразовываться и соответствовать типу просматриваемой программы на DVD

АВТО	В этом случае устанавливается режим автоматического определения типа воспроизводимой программы (кино- или видеопрограмма), а сигнал преобразовывается в соответствующий режим. Обычно следует выбирать это положение.
-------------	---

VIDEO	В этом случае для видеопрограмм устанавливается режим преобразования независимо от типа воспроизводимого программного обеспечения.
--------------	--

Примечания


- При воспроизведении видеопрограммы, имеющей прогрессивный формат видеосигналов, отдельные участки в изображениях некоторых типов могут отображаться неестественно из-за процесса преобразования при выводе изображения через гнезда **COMPONENT VIDEO OUT**.
- Если при использовании гнезда **LINE OUT (VIDEO)**, **LINE (RGB)** или **S VIDEO OUT** переключатель **NORMAL/PROGRESSIVE** будет установлен в положение **PROGRESSIVE**, изображение на телевизоре станет нечетким или исчезнет. В таком случае установите переключатель **NORMAL/PROGRESSIVE** в положение **NORMAL**, чтобы индикатор **PROGRESSIVE** погас.

Пользовательские установки (установки)

Используется для настройки параметров, относящихся к воспроизведению, и других.

Выберите “УСТАНОВКИ” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 74).

Установки по умолчанию выделены подчеркиванием.



УСТАНОВКИ	
АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ:	ВКЛ
АВТОСТАРТ:	ВЫКЛ
СВЕЧЕНИЕ:	ЯРЧЕ
РЕЖИМ ПАУЗЫ:	АВТО
ВЫБОР ДОРОЖКИ:	ВЫКЛ
ВОЗОбН. ВОСПР.МНОГОДИСК.:	ВКЛ

◆ АВТОВЫКЛ. ПИТАНИЯ

Переключает параметр Автоматическое выключение питания в положение “включено” или “выключено”.

<u>ВКЛ</u>	Проигрыватель переходит в режим ожидания, если он находится в режиме останова более 30 минут.
ВЫКЛ	Переключает эту функцию в положение “выключено”.

◆ АВТОСТАРТ

Переключает параметр Автоматическое воспроизведение в положение “включено” или “выключено”. Эта функция полезна, когда проигрыватель подключен к таймеру (не прилагается).

<u>ВЫКЛ</u>	Переключает эту функцию в положение “выключено”.
ВКЛ	Автоматический запуск воспроизведения при включении проигрывателя.

◆ СВЕЧЕНИЕ

Настройка подсветки дисплея передней панели.

<u>ЯРЧЕ</u>	Подсветка делается ярче.
ТЕМНЕЕ	Подсветка делается темнее.

◆ РЕЖИМ ПАУЗЫ (только DVD VIDEO, DVD-RW диски)

Выбор изображения для режима паузы.

<u>АВТО</u>	Изображение, содержащее быстро движущиеся объекты, выводится без дрожания. Обычно следует выбирать это положение.
РАМКА	Изображение, содержащее объекты, не совершающие быстрых движений, выводится с высоким разрешением.

◆ ВЫБОР ДОРОЖКИ (только DVD VIDEO диски)

Установка большего приоритета для звуковой дорожки, содержащей максимальное число каналов, при воспроизведении DVD VIDEO диска, на котором звук записан в нескольких звуковых форматах (PCM, MPEG аудио, DTS или Dolby Digital).

<u>ВЫКЛ</u>	Приоритет не устанавливается.
АВТО	Приоритет устанавливается.

Примечания

- При установке данного пункта в положение “АВТО” язык может меняться. Установка “ВЫБОР ДОРОЖКИ” имеет больший приоритет по сравнению с параметрами “ЗВУК” в меню “НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ” (стр. 76).
- Если установить пункт “DTS” в положение “ВЫКЛ” (стр. 83), звуковая дорожка DTS не воспроизводится, даже если пункт “ВЫБОР ДОРОЖКИ” установлен в положение “АВТО”.
- Если звуковые дорожки в форматах PCM, DTS, MPEG аудио и Dolby Digital содержат одинаковое число каналов, проигрыватель выбирает звуковые дорожки в следующей последовательности: PCM, DTS, Dolby Digital и MPEG аудио.

◆ **ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК. (только DVD VIDEO/VIDEO CD диски) (только DVP-NS585P)**

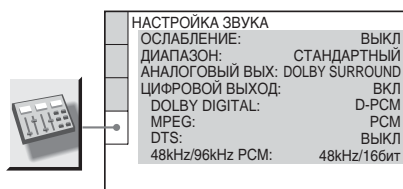
Переключает параметр Возобновленное воспроизведение многодисковое в положение “включено” или “выключено”. Данные возобновления воспроизведения могут храниться в памяти для 6 различных DVD VIDEO/VIDEO CD дисков (стр. 32).

ВКЛ	Данные возобновления сохраняются в памяти для шести (или менее) дисков.
ВЫКЛ	Данные возобновления не сохраняются в памяти. Воспроизведение возобновляется в точке возобновления только для текущего диска в проигрывателе.

Установки для звука (НАСТРОЙКА ЗВУКА)

“НАСТРОЙКА ЗВУКА” позволяет настроить звук в соответствии с текущим соединением и воспроизводимым материалом.

Выберите “НАСТРОЙКА ЗВУКА” на дисплее установок. Для использования дисплея см. раздел “Использование дисплея установок” (стр. 74). Установки по умолчанию выделены подчеркиванием.



◆ **ОСЛАБЛЕНИЕ**

Если звук воспроизводится с искажениями, установите этот пункт в положение “ВКЛ”. Проигрыватель снизит уровень выхода звука. Эта функция влияет на выход со следующих гнезд:
— гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
— гнездо LINE (RGB)-TV

ВЫКЛ	Обычно следует выбирать это положение.
ВКЛ	Выберите это положение, если звук с громкоговорителей воспроизводится с искажениями.

◆ **ДИАПАЗОН (управление динамическим диапазоном) (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)**

Повышение отчетливости звучания при уменьшении громкости во время воспроизведения DVD диска, поддерживающего функцию “ДИАПАЗОН”. Эта функция влияет на выход со следующих разъемов:
— гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
— гнездо LINE (RGB)-TV

—Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL* или COAXIAL) - только в том случае, если для параметра “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 83).

СТАНДАРТНЫЙ	Обычно следует выбирать это положение.
РЕЖИМ ТВ	Повышение отчетливости звучания тихих звуков даже при уменьшении громкости.
РАСШИРЕННЫЙ	Придание эффекта присутствия на концерте.

◆ АНАЛОГОВЫЙ ВЫХОД (только DVD VIDEO/ DVD-RW диски)

Переключение метода для аналогового выхода на 2 канала при воспроизведении DVD диска, на котором присутствуют элементы задних сигналов (каналов) или записанного в формате Dolby Digital. Подробную информацию о компонентах задних сигналов см. в разделе “Проверка информации о воспроизведении диска” на стр. 49. Эта функция влияет на выход со следующих гнезд:

- гнезда LINE OUT L/R (AUDIO)
- гнездо LINE (RGB)-TV
- гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL* или COAXIAL), если для параметра “DOLBY DIGITAL” выбрано значение “D-PCM” (стр. 83).

DOLBY SURROUND	Обычно следует выбирать это положение. Многоканальные аудиосигналы выводятся через два канала для создания эффекта объемного звучания.
ОБЫЧНЫЙ	Многоканальные аудиосигналы выводятся на два канала для использования на стереоаппаратуре.

◆ ЦИФРОВОЙ ВЫХОД

Выбирается в том случае, если звуковые сигналы выводятся через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL* или COAXIAL).

ВКЛ	Обычно следует выбирать это положение. При выборе положения “ВКЛ” см. раздел “Установка сигнала цифрового выхода” для получения сведений о других параметрах.
ВЫКЛ	Влияние цифровой цепи на аналоговую минимально.

* только для DVP-NS585P

Установка цифрового выходного сигнала

Переключение метода вывода звуковых сигналов при подключении такого компонента, как усилитель (ресивер) или дека MD с гнездом цифрового входа.

Подробные сведения о подключении см. на стр. 21.

После установки “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” в положение “ВКЛ” выберите “DOLBY DIGITAL”, “MPEG”, “DTS” и “48 kHz/96 kHz PCM”.

НАСТРОЙКА ЗВУКА	
ОСЛАБЛЕНИЕ:	ВЫКЛ
ДИАПАЗОН:	СТАНДАРТНЫЙ
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХОД:	DOLBY SURROUND
ЦИФРОВОЙ ВЫХОД:	ВКЛ
DOLBY DIGITAL:	D-PCM
MPEG:	PCM
DTS:	ВЫКЛ
48kHz/96kHz PCM:	48kHz/166бит

При подключении компонента, который не поддерживает выбранный тип аудиосигнала, в громкоговорителях будет слышен громкий шум (или звук не будет слышен), что может стать причиной ухудшения слуха или вызвать повреждение громкоговорителей.

◆ DOLBY DIGITAL (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Выбор типа сигнала Dolby Digital.

D-PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера Dolby Digital. Можно указать, удовлетворяют ли сигналы стандарту Dolby Surround (Pro Logic), путем настройки пункта “АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 81).
DOLBY DIGITAL	Выберите это положение, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером Dolby Digital.

◆ MPEG (только DVD VIDEO/DVD-RW диски)

Выбор типа аудиосигнала MPEG.

PCM	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиоаппаратуре, не оснащенной встроенным декодером MPEG. При воспроизведении многоканальных звуковых дорожек MPEG audio через два громкоговорителя будут выводиться только передний (Л) и передний (П) сигналы.
MPEG	Выберите это положение, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером MPEG.

◆ DTS

Разрешение или отмена вывода сигналов DTS.

ВЫКЛ	Выберите этот параметр, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту без встроенного декодера DTS.
ВКЛ	Выберите это положение, если проигрыватель подключен к аудиокomпоненту со встроенным декодером DTS.

◆ 48kHz/96kHz PCM (только DVD VIDEO диски)

Выбор частоты дискретизации аудиосигнала.

48kHz/ 16бит	Звуковые сигналы DVD VIDEO дисков всегда преобразуются в формат 48 кГц/16 бит
96kHz/ 24бит	Сигналы всех типов, включая 96 кГц/24 бит, выводятся в своем исходном формате. Однако, если сигнал зашифрован с целью защиты авторских прав, сигнал выводится только в формате 48 кГц/16 бит

Примечание

Выбираемое здесь значение не влияет на аналоговые аудиосигналы, выводимые через гнезда LINE OUT L/R (AUDIO). Эти сигналы сохраняют исходный уровень частоты дискретизации.

Поиск и устранение неисправностей

Если Вы в процессе эксплуатации проигрывателя столкнетесь с одной из описанных ниже проблем, помощь в их разрешении окажет Вам данное руководство по поиску и устранению неисправностей. Если разрешить проблему все же не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Питание

Питание не включается.

- Проверьте правильность подсоединения кабеля питания переменного тока.

Изображение

Изображение отсутствует/на изображении помехи.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Повреждены соединительные кабели.
- Проверьте подключение телевизора (стр. 18) и переключите селектор входного сигнала на телевизоре, чтобы сигнал с проигрывателя появился на экране телевизора.
- На дисплее установок измените “LINE” в меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” на соответствующий элемент, который подходит для Вашей системы (стр. 78).
- Диск загрязнен, или на нем имеются трещины.
- Если видеосигнал Вашего проигрывателя для отображения на экране телевизора должен пройти через видеомагнитофон, или если проигрыватель подключен к устройству, в котором объединены телевизор и видеоплеер, защита от копирования, установленная на некоторых программах DVD, может повлиять на качество изображения. Если после проверки соединений

проблема остается нерешенной, попытайтесь подсоединить Ваш проигрыватель непосредственно к входному разъему S VIDEO телевизора (стр. 18).

- Воспроизводится диск, записанный в системе цветности, которая отличается от системы телевизора.
- Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели установлен в положение PROGRESSIVE (индикатор PROGRESSIVE горит), хотя телевизор не поддерживает прием сигналов в прогрессивном формате. В таком случае установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели в положение NORMAL, чтобы индикатор PROGRESSIVE погас.
- Переключатель NORMAL/PROGRESSIVE на задней панели установлен в положение PROGRESSIVE (индикатор PROGRESSIVE горит), но телевизор не подсоединен к гнездам COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя с помощью кабеля композитного видеосигнала. Устанавливайте переключатель в положение PROGRESSIVE, только когда телевизор подсоединяется к гнездам COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя с помощью кабеля композитного видеосигнала (стр. 18).
- Даже если телевизор поддерживает сигналы 525p/625p в прогрессивном формате, качество изображения может ухудшаться при установке для проигрывателя прогрессивного формата. В таком случае установите переключатель NORMAL/PROGRESSIVE в положение NORMAL, чтобы индикатор PROGRESSIVE погас, а для проигрывателя был установлен нормальный (чересстрочный) формат.
- Если для элемента “LINE” установлено значение “RGB” в меню НАСТРОЙКА ЭКРАНА (стр. 27, 78), проигрыватель не выводит композитные видеосигналы.

Даже если установлено форматное соотношение экрана в параметре “ТИП ЭКРАНА” меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА”, изображение не заполняет экран полностью.

- Форматное соотношение экрана задано на DVD.

Черно-белое изображение.

- На дисплее установок измените “LINE” в меню “НАСТРОЙКА ЭКРАНА” на соответствующий элемент, который подходит для Вашего телевизора (стр. 77).
- При воспроизведении диска, записанного в системе цветного телевидения NTSC, на некоторых телевизорах изображение на экране может становиться черно-белым.
- При использовании кабеля SCART (EURO AV) обязательно используйте тот, который имеет полную распайку (21 штырек).

Звук

Отсутствует звук.

- Повторно подключите соединительный кабель.
- Соединительный кабель поврежден.
- Проигрыватель подключен к неправильному входному разъему усилителя (ресивера) (стр. 23, 24, 25).
- Вход усилителя (ресивера) неправильно настроен.
- Проигрыватель находится в режиме паузы или замедленного воспроизведения.
- Проигрыватель находится в режиме перемотки вперед или назад.
- Если звуковой сигнал не проходит через гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL* или COAXIAL), проверьте настройки звука (стр. 82).
- При воспроизведении Super VCD диска, на котором не записана звуковая дорожка 2, звук не будет воспроизводиться, если выбраны режимы: “2:СТЕРЕО,” “2:1/Л” или “2:2/П”.
- При воспроизведении многоканальных звуковых дорожек MPEG audio через два громкоговорителя будут выводиться только передний (Л) и передний (П) сигналы.

*только DVP-NS585P

Звук искажен.

- Установите параметр “ОСЛАБЛЕНИЕ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” в положение “ВКЛ” (стр. 81).

Низкий уровень громкости.

- На некоторых DVD дисках звук записан с низким уровнем громкости. Громкость звука может улучшиться, если установить для параметра “ДИАПАЗОН” значение “РЕЖИМ ТВ” (стр. 81).
- Установите параметр “ОСЛАБЛЕНИЕ” в меню “НАСТРОЙКА ЗВУКА” в положение “ВЫКЛ” (стр. 81).

Действие

Пульт дистанционного управления не работает.

- Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления.
- Между пультом дистанционного управления и проигрывателем имеется препятствие.
- Слишком большое расстояние между пультом дистанционного управления и проигрывателем.
- Пульт дистанционного управления не направлен на дистанционный датчик проигрывателя.

Не воспроизводится диск.

- Диск перевернут. Вставьте диск стороной для воспроизведения вниз в отсек для дисков.
- Диск перекошен.
- На данном проигрывателе нельзя воспроизводить некоторые диски (стр. 7).
- Код региона DVD не соответствует коду проигрывателя.
- Внутри проигрывателя сконденсировалась влага (стр. 3).
- Проигрыватель не может воспроизводить записанный закрытый диск (стр. 7).

Невозможно воспроизвести звуковую дорожку MP3 (стр. 61).

- DATA CD диск записан в формате MP3, который не соответствует ISO 9660 Level 1/Level 2 или Joliet.
- Звуковая дорожка MP3 не содержит расширения “.MP3”.
- Формат данных отличается от MP3, несмотря на то, что указано расширение “.MP3”.
- Данные не соответствуют стандарту MPEG1 Audio Layer 3.
- Воспроизведение звуковых дорожек в формате MP3PRO невозможно.
- Для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” было установлено значение “ИЗОБРАЖЕНИЕ (JPEG)” (стр. 64).

Не воспроизводится файл изображения JPEG (стр. 61)

- DATA CD диск не записан в формате JPEG, который отвечает требованиям стандарта ISO9660 Level 1/LEVEL 2 или Joliet.
- Он имеет расширение, отличное от “.JPEG” или “.JPG”.
- Он имеет размер, превышающий 3072 (по ширине) × 2048 (по высоте) в нормальном режиме, или размер, превышающий 3300000 точки в формате прогрессивного файла JPEG.
- Его размер не соответствует размеру экрана (такие изображения уменьшаются).
- Для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” было установлено значение “ЗВУК (MP3)” (стр. 63).

Воспроизведение звуковых дорожек MP3 и файлов изображений JPEG начинается одновременно.

- Для параметра “РЕЖИМ (MP3, JPEG)” было выбрано значение АВТО (стр. 63).

Названия альбома/дорожки/файла отображаются неверно.

- Проигрыватель может отображать только цифры и буквы алфавита. Другие символы отображаются как “*”.

Воспроизведение диска начинается не с начала.

- Был выбран параметр программного воспроизведения, произвольного воспроизведения, повторного воспроизведения или повторного воспроизведения А-В (стр. 36).
- Выбран параметр возобновленного воспроизведения (стр. 32).

Проигрыватель автоматически начинает воспроизведение диска.

- Диск имеет функцию автоматического воспроизведения.
- Параметр “АВТОСТАРТ” в меню “УСТАНОВКИ” установлен в положение “ВКЛ” (стр. 80).

Проигрыватель автоматически прекращает воспроизведение.

- При воспроизведении с сигналами автопаузы проигрыватель останавливает воспроизведение на сигнале автопаузы.

Не удается выполнить некоторые функции, такие как Остановки, Поиск, Замедленное, Повторное, Произвольное или Программное воспроизведение.

- Некоторые диски могут не поддерживать перечисленные выше операции. См. руководство по эксплуатации, прилагаемое к диску.


Не удается изменить язык звуковой дорожки.

- Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 34).
- DVD диск не содержит многоязычных звуковых дорожек.
- На этом DVD диске невозможно изменить язык звуковой дорожки.

Не удается изменить язык субтитров или отключить их.

- Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 34).
- DVD диск не содержит многоязычных субтитров.
- На этом DVD диске невозможно изменить язык субтитров.

Не удается изменить ракурсы.

- Попробуйте использовать меню DVD вместо кнопки прямого выбора на пульте дистанционного управления (стр. 34).
- На воспроизводимом DVD диске не записаны изображения с несколькими ракурсами.
- Ракурс может быть изменен, когда загорается индикатор “” на дисплее передней панели (стр. 11).
- На DVD диске невозможно изменить ракурсы.

Проигрыватель не работает должным образом.

- Если на работе проигрывателя отрицательно сказывается статическое электричество и т.д., отключите проигрыватель от сети.

На экране и на дисплее передней панели высвечиваются 5 цифр или букв.

- Активизирована функция самодиагностики. (См. таблицу на стр. 88.)

Отсек дисков не открывается, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “LOCKED”.

- Установлена Блокировка доступа детей (стр. 32).

Отсек дисков не открывается, а на дисплее передней панели высвечивается надпись “TRAY LOCKED”.

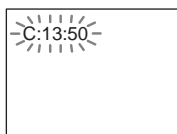
- Обратитесь к Вашему дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony.

При воспроизведении DATA CD диска на экране телевизора появляется надпись “Ошибка данных”.

- Звучовая дорожка MP3/файл изображения JPEG, которые Вы пытаетесь воспроизвести, повреждены.
 - Данные не соответствуют стандарту MPEG1 Audio Layer 3.
 - Формат файла изображения JPEG не соответствует формату DCF (стр. 59).
 - Л Имеет расширение “.JPG” или “.JPEG”, но формат отличается от JPEG.
-

Функция САМОДИАГНОСТИКИ (Когда буквы/цифры появляются на дисплее)

Во время срабатывания функции самодиагностики, предохраняющей проигрыватель от неисправностей, на экране и на дисплее передней панели появляется пятизначный сервисный код, состоящий из буквы и четырех цифр (например, С 13 50). В этом случае следует выполнить проверку в соответствии с приведенной ниже таблицей.



Первые три знака сервисного номера	Вероятная причина и/или метод устранения
С 13	Диск загрязнился или записан в формате, который не (стр. 7) поддерживается этим проигрывателем. ➔ Протрите диск мягкой тканью или проверьте его формат (стр. 9).
С 31	Диск вставлен неправильно. ➔ Правильно вставьте диск.
Е XX (xx - это номер)	Для предотвращения неисправностей проигрыватель привел в действие функцию самодиагностики. ➔ При обращении к дилеру фирмы Sony или в местный сервисный центр фирмы Sony сообщите 5-значный сервисный код. Например: Е 61 10

Глоссарий

Альбом (стр. 60, 61)

Папка, в которой хранятся файлы изображений JPEG или звуковые дорожки MP3 на DATA CD диске (“альбом” – это эксклюзивное определение, используемое для этого проигрывателя).

Сцена (стр. 11)

На VIDEO CD диске с функциями PBC (контроля воспроизведения) экраны меню, подвижные и неподвижные изображения подразделяются на части, которые называются “сценами”.

Dolby Digital (стр. 21, 83)

Технология сжатия цифрового звука, разработанная фирмой Dolby Laboratories. Эта технология поддерживает многоканальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. Dolby Digital предоставляет такое же высококачественное цифровое звучание с отдельными каналами, что и кинематографические системы объемного звучания “Dolby Digital”. Четкое разделение каналов и невысокие значения искажений достигаются благодаря тому, что данные всех каналов записываются отдельно и обрабатываются цифровым способом.

Dolby Surround (Pro Logic) (стр. 21)

Технология обработки аудиосигналов, разработанная фирмой Dolby Laboratories для объемного звучания. Если к разъему с входным сигналом подсоединены компоненты для воспроизведения объемного звучания, процессор Pro Logic выдает передний, центральный и задний сигналы. Задний канал является монофоническим.

DTS (стр. 21, 83)

Технология сжатия цифрового звука разработана фирмой Digital Theater Systems, Inc. Эта технология поддерживает многоканальный объемный звук. Задний канал является стереофоническим, причем в этом формате отдельный канал выделяется для низкочастотного громкоговорителя. DTS предоставляет такое же 5.1-канальное высококачественное цифровое звучание.

Файл (стр. 60, 61)

Изображение JPEG, записанное на DATA CD диске (“файл”) является исключительным определением, используемым для этого проигрывателя). Один файл содержит одно изображение.

DVD VIDEO (стр. 6)

Диск, содержащий до 8 часов видеозаписей, такого же диаметра, что и обычный CD диск.

Объем данных на однослойном одностороннем DVD диске составляет 4,7 Гб (гигабайт), что в 7 раз больше, чем на CD диске. Объем данных двухслойного одностороннего DVD диска составляет 8,5 Гб, однослойного двустороннего DVD - 9,4 Гб, а двухслойного двустороннего DVD - 17 Гб.

Для хранения данных изображения используется формат MPEG 2, один из всемирных стандартов технологии цифрового сжатия. Информация об изображении сжимается до 1/40 своего первоначального размера. Кроме того, DVD использует технологию переменной скорости кодирования, что позволяет изменять способ обработки данных в зависимости от состояния изображения. Аудиоданные записываются в многоканальном формате, например, Dolby Digital, что позволяет создавать ощущение присутствия от звучания. Более того, DVD диски имеют различные усовершенствованные функции, такие как различные

ракурсы, многоязычная поддержка и доступ.

DVD-RW (стр. 6)

DVD-RW диск - это записываемый диск с возможностью перезаписи, который такого же размера, как DVD VIDEO. DVD-RW диск можно записать в двух различных режимах: режим VR и режим видео. DVD-RW диски, созданные в режиме Video, имеют такой же формат, что и DVD VIDEO диски, а диски, созданные в формате VR (Video Recording), позволяют программировать или редактировать содержимое диска.

DVD+RW (стр. 6)

A DVD+RW (плюс RW) - это записываемый диск с возможностью перезаписи. DVD+RW диски используют формат записи, совместимый с форматом DVD VIDEO.

Кинопрограммы, видеопрограммы (стр. 79)

DVD диски можно подразделить на кино- и видеопрограммы. DVD диски кинопрограмм содержат такие же изображения (24 кадра в секунду), как и те, что демонстрируются в кинотеатрах. DVD диски видеопрограмм, например, спектаклей и комедийных сериалов, отображают изображения со скоростью 30 кадров/60 полей (25 кадров/50 полей) в секунду.

Нормальный (чересстрочный) формат (стр. 84)

В нормальном (чересстрочном) формате чередующиеся строки изображения отображаются в виде “поля”, и он является стандартным способом отображения изображений в телевидении. Четное поле формируется четными строками изображения, а нечетное поле - его нечетными строками.

Прогрессивный формат (стр. 19)

В отличие от чересстрочного формата, в котором для формирования кадра попеременно отображаются чередующиеся строки изображения (поля), в прогрессивном формате все изображение отображается полностью в виде одного кадра. Это означает, что, если в чересстрочном формате за секунду отображается 25 или 30 кадров (50-60 полей), то в прогрессивном формате может отображаться 50-60 кадров в секунду. Общее качество изображения повышается, а неподвижные изображения, текст и горизонтальные линии отображаются резче. Этот проигрыватель поддерживает прогрессивный формат с использованием 525 или 625 строк.

Прогрессивные изображения JPEG

Прогрессивные изображения JPEG в основном используются в Интернете. Они отличаются от других изображений JPEG тем, что отображаются постепенно, а не открываются в браузере сверху вниз. Это позволяет просматривать изображение в процессе его загрузки.

Раздел (стр. 11)

Части, содержащие изображения или музыку, которые меньше по размеру, чем главы. Глава состоит из нескольких разделов. В зависимости от диска подразделения на разделы может не быть.

Аудиоформат MPEG (стр. 21, 83)

Международная стандартная система кодирования, используемая для сжатия цифровых аудиосигналов, утвержденная стандартами ISO/IEC. Формат MPEG 1 поддерживает до 2 стереофонических каналов. Формат MPEG 2, используемый на DVD дисках, поддерживает до 7.1 каналов объемного звучания.

Глава (стр. 11)

Наибольшие участки изображения или музыкального фрагмента на DVD диске (фильм и т.д.), если речь идет о видеопрограммах, или целый альбом, если речь идет об аудиопрограммах.

Дорожка (стр. 11)

Часть изображения или музыкальный фрагмент на VIDEO CD, CD или DATA CD диске (например, песня). ("дорожка" на DATA CD диске – это эксклюзивное определение, используемое для этого проигрывателя).

Видеоиндекс (VIDEO CD) (стр. 14)

Номер части дорожки, предназначенный для облегчения поиска нужного места на VIDEO CD диске. В зависимости от диска может не быть индексного номера.

Технические характеристики

Система

Лазер: Полупроводниковый лазер
Система формата сигнала: PAL/NTSC

Звуковые характеристики

Частотная характеристика: DVD VIDEO (PCM 96 кГц): 2 Гц to 44 кГц ($\pm 1,0$ дБ)/DVD VIDEO (PCM 48 кГц): 2 Гц to 22 кГц ($\pm 0,5$ дБ)/CD: 2 Гц to 20 кГц ($\pm 0,5$ дБ)

Отношение сигнал-шум (отношение S/N): 115 дБ (только гнезда LINE OUT L/R (AUDIO))

Коэффициент гармоник: 0,003 %
Динамический диапазон: DVD VIDEO: 103 дБ/CD: 99 дБ

Коэффициент детонации: Меньше минимального уровня, фиксируемого приборами ($\pm 0,001$ % Вт, пиковое значение)

Выходы

(Название гнезда: Тип гнезда/Уровень выходного сигнала/Сопротивление нагрузки)

LINE OUT (AUDIO): Фоногнездо/2 В/ Более 10 кОм

DIGITAL OUT (OPTICAL):
(только DVP-NS585P):
Оптическое выходное гнездо/
-18 dBm (длина волны 660 нм)

DIGITAL OUT (COAXIAL):
Фоногнездо/0,5 V_{p-p}/75 Ом

LINE OUT (VIDEO): Фоногнездо/
1,0 V_{p-p}/75 Ом

S VIDEO OUT (только DVP-NS585P):
4-штырьковое мини-гнездо DIN/Y:
1,0 V_{p-p}, C: 0,3 V_{p-p} (PAL), 0,286 V_{p-p} (NTSC)/75 Ом

COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) (только DVP-NS585P): 4-штырьковое мини-гнездо DIN/Y фоногнездо/Y: 1,0 V_{p-p}, P_B/C_B, P_R / C_R: 0,7 V_{p-p}/75 Ом

Общие

Требования к источнику питания:
220 – 240 В переменного тока,
50/60 Гц

Потребляемая мощность:

DVP-NS355: 11 Вт
DVP-NS585P: 12 Вт

Размеры (прибл.):

DVP-NS355:
430 × 43 × 237,7 мм

DVP-NS585P:
430 × 43 × 237,3 мм
(ширина/высота/глубина), включая выступающие части

Масса (прибл.):

1,95 кг

Рабочая температура:

5 °C – 35 °C

Влажность во время работы:

25 % - 80 %

Прилагаемые принадлежности

См. стр. 17.

Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Перечень кодов языков

Подробнее см. стр. 51, 55, 76.

Написание названий языков соответствует стандарту ISO 639: 1988 (E/F).

Код языка	Код языка	Код языка	Код языка
1027	Afar	1183	Irish
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic
1032	Afrikaans	1194	Galician
1039	Amharic	1196	Guarani
1044	Arabic	1203	Gujarati
1045	Assamese	1209	Hausa
1051	Aymara	1217	Hindi
1052	Azerbaijani	1226	Croatian
1053	Bashkir	1229	Hungarian
1057	Byelorussian	1233	Armenian
1059	Bulgarian	1235	Interlingua
1060	Bihari	1239	Interlingue
1061	Bislama	1245	Inupiak
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian
1067	Tibetan	1253	Icelandic
1070	Breton	1254	Italian
1079	Catalan	1257	Hebrew
1093	Corsican	1261	Japanese
1097	Czech	1269	Yiddish
1103	Welsh	1283	Javanese
1105	Danish	1287	Georgian
1109	German	1297	Kazakh
1130	Bhutani	1298	Greenlandic
1142	Greek	1299	Cambodian
1144	English	1300	Kannada
1145	Esperanto	1301	Korean
1149	Spanish	1305	Kashmiri
1150	Estonian	1307	Kurdish
1151	Basque	1311	Kirghiz
1157	Persian	1313	Latin
1165	Finnish	1326	Lingala
1166	Fiji	1327	Laothian
1171	Faroese	1332	Lithuanian
1174	French	1334	Latvian;
1181	Frisian	1345	Malagasy
		1347	Maori
		1349	Macedonian
		1350	Malayalam
		1352	Mongolian
		1353	Moldavian
		1356	Marathi
		1357	Malay
		1358	Maltese
		1363	Burmese
		1365	Nauru
		1369	Nepali
		1376	Dutch
		1379	Norwegian
		1393	Occitan
		1403	(Afan)Oromo
		1408	Oriya
		1417	Punjabi
		1428	Polish
		1435	Pashto;
			Pushto
		1436	Portuguese
		1463	Quechua
		1481	Rhaeto- Romance
		1482	Kirundi
		1483	Romanian
		1489	Russian
		1491	Kinyarwanda
		1495	Sanskrit
		1498	Sindhi
		1501	Sangho
		1502	Serbo- Croatian
		1503	Singhalese
		1505	Slovak
		1506	Slovenian
			1507 Samoan
			1508 Shona
			1509 Somali
			1511 Albanian
			1512 Serbian
			1513 Siswati
			1514 Sesotho
			1515 Sundanese
			1516 Swedish
			1517 Swahili
			1521 Tamil
			1525 Telugu
			1527 Tajik
			1528 Thai
			1529 Tigrinya
			1531 Turkmen
			1532 Tagalog
			1534 Setswana
			1535 Tonga
			1538 Turkish
			1539 Tsonga
			1540 Tatar
			1543 Twi
			1557 Ukrainian
			1564 Urdu
			1572 Uzbek
			1581 Vietnamese
			1587 Volapuk
			1613 Wolof
			1632 Xhosa
			1665 Yoruba
			1684 Chinese
			1697 Zulu
			1703 Не определен

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

16:9 77

4:3 77

4:3 СКАН 77

48kHz/96kHz PCM 83

5.1-канальный объемный
звук 21

С

CD диск 6, 30

D

DATA CD 6

DOLBY DIGITAL 25, 51,
83, 88

DTS 25, 51, 83, 89

DVD диск 6, 30, 89

DVD+RW 31, 89

DVD-RW диск 34, 89, 90

L

LINE 78

M

MPEG 25, 51, 83, 90

P

РАЗДЕЛ 45

PICTURE MODE 56

PLAY LIST 34

PRO LOGIC 24, 88

T

TOP MENU 34

TVS (Виртуальное

объемное звучание ТВ)
53

Ь

батарейки 17

блокировка доступа детей
32

быстрая 75

быстрая настройка 27, 75

быстрый повтор

воспроизведения 31

автовкл. ПИТАНИЯ 80

автостарт 80

альбом 45

аналоговый ВЫХ 82

время/ТЕКСТ 45, 48

возбн. ВОСПР.

МНОГОДИСК. 33, 81

возобновленное

воспроизведение 32

воспроизведение PBC 35

диапазон 81

дисплей

дисплей меню

управления 14

дисплей передней

панели 11

дисплей установок 74

дисплей передней панели

11

дисплей установок 74

дорожка 11, 90

доступ 69

громкоговорители

подключение 21

глава 11, 45, 90

замедленное

воспроизведение 44

заставка 77

звук 51, 76

индекс 45, 90

индивидуальный РЕЖИМ

56

используемые диски 7

навигация ПО

ИЗОБРАЖЕНИЯМ 47

настройка ЭКРАНА 77

настройка ЯЗЫКОВ 76

настройка ЗВУКА 81

непрерывное

воспроизведение

CD/VIDEO CD 30

DVD диск 30

меню 76

меню DVD диска 34

меню управления 14

оригинал 34

оригинал/PLAY LIST 34

обращение с дисками 9

общая ЗАЩИТА ОТ

ПРОСМОТРА 68

ослабление 81

остановка кадра 44

отображение информации

о звуке на диске 52

программа 36

программное

воспроизведение 36

произвольное

воспроизведение 39

произвольное ВОСПР 39

просмотр РАЗДЕЛА 47

просмотр ГЛАВЫ 47

перемотка вперед 43

перемотка назад 43

поворотное кольцо 43

повтор 40

повторное

воспроизведение 40

подключение 17

поиск и устранение

неисправностей 84

поиск нужного эпизода

путем просмотра на

экране телевизора 43

полная 74

пульт дистанционного

управления 17, 72

сброс 75

свечение 80

сглаживание 56

сканирование 43

соединение 18

субтитры 55, 76

сцена 11, 45, 88

установка 74

установки 80

тип ЭКРАНА 77

фон 77

цифровой выход 82

цифровой ВЫХОД 82

В

ВЫБОР ДОРОЖКИ 80

Ж

Альбом 60

А-В ПОВТОР 41

V

VIDEO CD диск 6, 30

Ч

раздел 11, 88

ракурс 55

режим ПАУЗЫ 80

Э

экран 76

экранный дисплей

дисплей меню

управления 14

дисплей установок 74



Напечатано на бумаге, изготовленной на 100% из бумажных отходов.

Sony Corporation Printed in Hungary

<http://www.sony.net/>